

# **DIUM ES**

**No./Nr.  
8700.00**

---

## **Distancier international uniforme marchandises : liste des gares - liste des lieux ferroviaires de prise en charge/de livraison**

Edition du 1 Juillet 2018

---

## **Einheitlicher Entfernungszeiger für den internationalen Güterverkehr : Verzeichnis der Güterverkehrsstellen - Verzeichnis der Übernahme- /Ablieferungsorte**

Ausgabe vom 1 Juli 2018

---

## **Uniform distance table for international freight traffic: list of railways stations - list of the railways places of acceptance/delivery**

Edition of 1st July 2018

---

## **Distanciero Internacional Uniforme de Mercancías: Lista de estaciones – Lista de lugares ferroviarios de carga/entrega**

Edición de 1 de Julio de 2018

## TABLE DE MATIÈRES

	<b>Pages</b>
Dates et informations importantes.....	3
Avant-propos .....	14
Carte schématique des points frontières espagnols .....	26 - 27
Tableaux des distances espagnoles .....	28
Distances de transit .....	34
UTI-terminales .....	36

## INHALTSVERZEICHNIS

	<b>Seiten</b>
Datum und wichtige Informationen.....	6
Vorwort .....	17
Schematische Karte der Grenzübergangspunkte Spanien.....	26 - 27
Entfernungszeiger Spanien.....	28
Transitentfernungen.....	34
UTI-terminals .....	36

## CONTENTS

	<b>Pages</b>
Dates and significant informations.....	9
Foreword .....	20
Schematic Map: Frontier points - Spain .....	26 - 27
Distance Table: Spain .....	28
Transit distances.....	34
UTI-terminals .....	36

## INDICE

**Páginas**

Fechas e informaciones importantes.....	11
Prefacio .....	23
Mapa esquemático de los puntos fronterizos españoles .....	26 - 27
Tabla de distancias españolas .....	28
Distancias de tránsito.....	34
UTI-terminals .....	36

## Dates et informations importantes

**I. - Date d'édition : 01.07.2018 - Date de rédaction : 28.05.2018.**

### **II. Informations importantes**

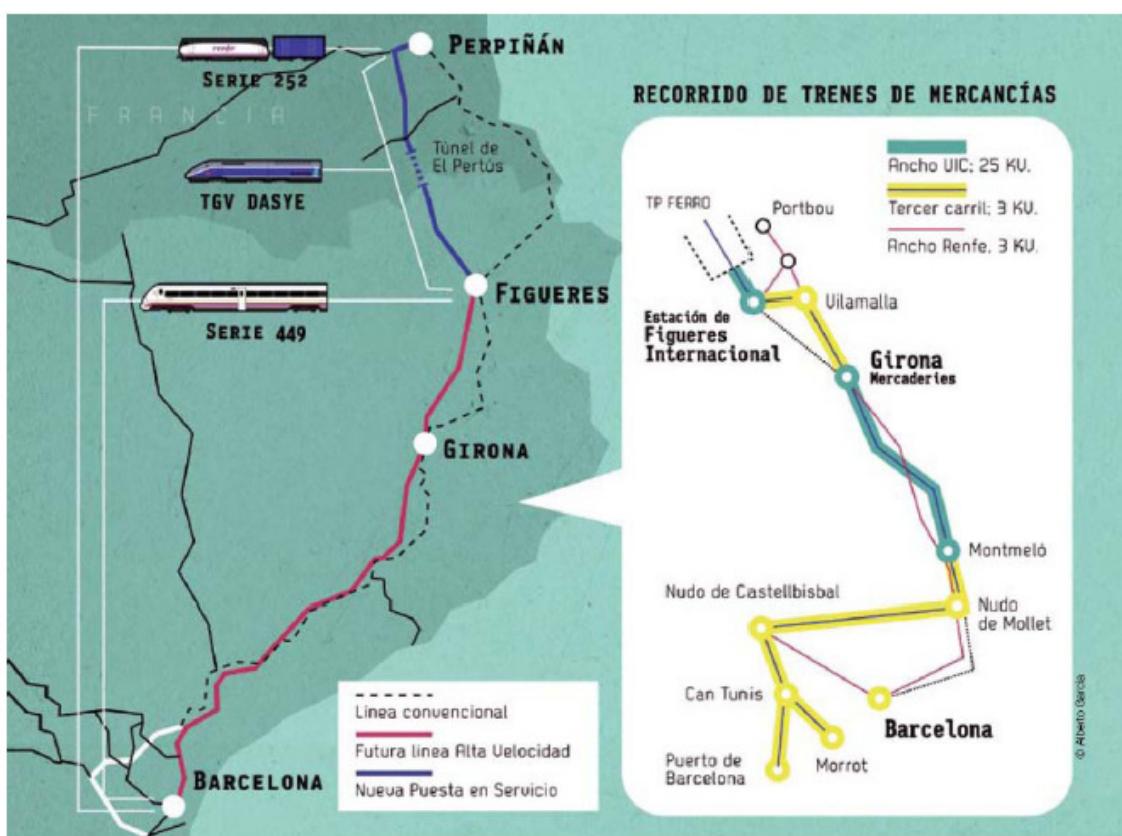
Cette édition reprend les modifications ci-après intervenues jusqu'à la date d'édition. Les informations relatives aux gares ont été préparées par l'entreprise ferroviaire responsable de l'édition des données DIUM pour le pays concerné. Pour toute question relative à la présente édition, veuillez contacter la personne de contact pour la pays concerne.

Tous les renseignements figurant dans le DIUM sont seulement destinés à faciliter l'information de la clientèle. Il s'agit d'une énumération des particularités les plus importantes. La liste complète de toutes les particularités ayant un caractère obligatoire est présentée dans les tarifs intérieurs des différents réseaux. En conséquence, les indications du DIUM n'engagent pas la responsabilité des chemins de fer.

L'entreprise ferroviaire responsable conserve toutefois tous les droits de propriété intellectuelle sur les informations publiées.

### **NOUVELLES IMPORTANTES :**

**- NOUVELLE ligne Perpignan – Barcelone (BCN) à écartement standard UIC (1 435mm). Ouverture au trafic marchandises à partir du 21-12-2010**



(Image du magazine Renfe "En Punto")

La construction de cette ligne a supposé l'apparition d'un **nouveau point frontalier** entre l'Espagne et la France, **code 294: El Pertús – Le Perthus, situé sous le tunnel.**

Voir plus haut le schéma de la nouvelle ligne :

*Perpignan - Le Soler (tunnel du Perthus / El Pertús) – Figueras ( Tronçon exploité en régime de concession par la société franco-espagnole TP Ferro (\*) – à péage -) - Vilamalla - Gérone – Montmeló – Nœud de Mollet – Nœud de Castellbisbal – Can Tunis – Barcelone Morrot ou Port de Barcelone.*

Aujourd'hui la ligne on appelle : **Ligne Figueras- Perpignan (LFP)** c'est sous les gouvernements espagnol et français

(\*) [www.tpferro.com](http://www.tpferro.com) , info@tpferro.com

Ligne à écartement standard UIC (1 435mm), identifiée par des tronçons en vert et en jaune; les tronçons verts sont neufs, à écartement standard UIC uniquement et les tronçons jaunes correspondent à l'ancien tracé équipé d'un troisième rail.

L'ancienne ligne à écartement ibérique (1 668mm) qui a été conservée, correspond aux tronçons en jaune et en rose.

L'existence de trois tensions d'électrification différentes sur la ligne (1,5 KV CC sur le tronçon français, 25 KV CA sur la nouvelle infrastructure franco-espagnole et celle à grande vitesse espagnole, et 3KV CC sur les tronçons ibériques équipés d'un troisième rail, ayant tous une fréquence comprise entre 49,5 Hz et 50,5 Hz), oblige à prévoir des locomotives électriques adaptées ou à utiliser la traction diesel, mais la dite traction c'est interdit dans le tunnel.

Face à l'impossibilité d'exploiter le trafic des marchandises d'un écartement à un autre, les distances de cette ligne apparaîtront séparées du reste. Les seuls points de transbordement de marchandises ou de changement d'écartement, en changeant les essieux, sont toujours Irun et Port-Bou auxquels on accède par les anciennes voies à écartement ibérique à partir du territoire espagnol.

Les distances incluses peuvent varier une fois tous les travaux terminés.

Trois codes ont été créés – dénommés particuliers (nationaux) pour expliquer ceci:

I. Gare appartenant à une ligne ferroviaire présentant des caractéristiques particulières.

1. Gare avec connexion à écartement standard 1.435mm uniquement
2. Gare avec connexion à écartement standard 1.435mm et écartement ibérique 1.668mm.
3. Gare avec connexion à écartement standard 1.435mm et écartement ibérique 1.668mm, qui opère de trafic sur les deux écartements.

Outre les opérations de chargement à l'écartement ibérique, Barcelone Can Tunis et Barcelone Morrot sont les seules gares qui peuvent réaliser des chargements/déchargements à l'écartement standard (1 435mm), après décembre 2010, le Port de Barcelone aussi, après janvier 2011 (TCB) et BEST pendant le mois de juin 2011.

#### - DOUANE

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011, seul la terminal de Madrid Abroñigal, pourra effectuer tous types de formalités douanières, car il a été certifié AEO (Autorisé Economique Operateur). Il dispose également d'une zone de stockage sous douane.

A partir du 8 novembre 2011, aussi la gare de Badajoz, dispose de la possibilité de réaliser des formalités douanières, par l'Agence Tributaire national.

A partir du 1<sup>er</sup> novembre 2012, la terminal de Zaragoza Plaza, pourra effectuer tous types de formalités douanières, car il a été certifié AEO (Autorisé Economique Operateur). Il dispose également d'une zone de stockage sous douane.

Le reste des points prêtant des services douaniers pourront les faire en utilisant des bureaux de douane situés à proximité, et non pas au terminal d'Adif.

***Dans cette édition 14 gares ont été ajoutées au Dium, la plupart pour trafic des ateliers chemin de fer.***

## Datum und wichtige Informationen

I. – Ausgabedatum : 01.07.2018 – Erstellungsdatum : 28.05.2018.

### II. - Wichtige Informationen

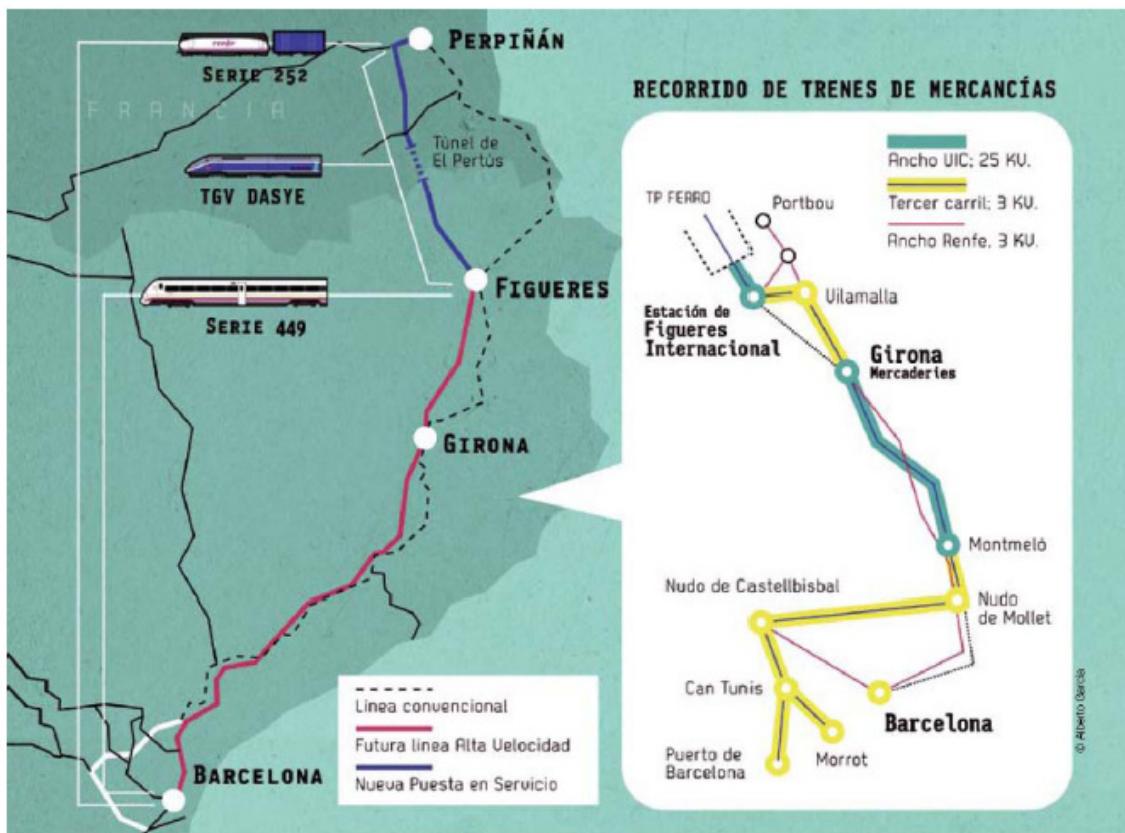
Diese Ausgabe nimmt die nachfolgenden Änderungen bis zum Ausgabedatum auf. Die Informationen über die Bahnhöfe sind durch das federführende EVU eines Landes ausgearbeitet worden. Für weitere Fragen zur vorliegenden Ausgabe kontaktieren Sie bitte die Ansprechpartner des zuständigen Landes.

Sämtliche im DIUM enthaltenen Hinweise sind als Behelf im kundendienstlichen Sinne zu verstehen. Es handelt sich um eine Aufzählung der wichtigsten Besonderheiten. Die vollständige und vor allem rechtlich verbindliche Darstellung aller Besonderheiten ist in den Binnentarifen enthalten. Die Angaben des DIUM begründen daher keine eisenbahnrechtliche Haftung.

Das verantwortliche EVU behält sich alle Rechte geistigen Eigentums auf die veröffentlichten Informationen vor.

### WICHTIGE NACHRICHTEN:

- NEUE Strecke Perpignan – Barcelona (BCN) mit internationaler Spurweite (1.435mm). Beginn des Güterverkehrs am 21.12.2010



(Bild aus der Renfe-Zeitschrift "En Punto")

Der Bau dieser Strecke führte zur Schaffung eines neuen Grenzübergangspunkts zwischen Spanien und Frankreich mit dem Code 294: El Pertús – Le Perthus, der sich im Tunnel befindet.

Weiter oben ist das Schema dieser neuen Strecke wiedergegeben:

*Perpignan - Le Soler (Le Perthus / El Pertús Tunnel) – Figueras (dieser – einer Benützungsgebühr unterliegende - Streckenabschnitt wird im Rahmen einer Konzession von der französisch-spanischen Gesellschaft TP Ferro(\*) betrieben) - Vilamalla - Gerona – Montmeló – Knotenbahnhof Mollet – Knotenbahnhof Castellbisbal – Can Tunis – BCN Morrot oder Hafen BCN.*



*Heute ist es heißt: Zeile Figueres Perpignan (LFP), der spanischen und der französisch Regierung kontrolliert wird*

(\*) [www.tpferro.com](http://www.tpferro.com), info@tpferro.com

Die internationale Spurweite (1.435mm) dieser Strecke ist in grün und gelb dargestellt: die grünen Streckenabschnitte sind neu und verfügen nur über die internationale Spurweite, während die gelben der alten Trasse entsprechen, der eine dritte Schiene hinzugefügt wurde.

Die ursprüngliche Strecke mit iberischer Spurweite (1.668mm), die beibehalten wurde, ist mit gelben und rosa Linien gekennzeichnet.

Der Umstand, dass für die Elektrifizierung der Strecke drei verschiedene Spannungen (1,5 KV c.c. auf der französischen Strecke, 25 KV c.a. auf der neuen französisch-spanischen Infrastruktur und auf der spanischen Hochgeschwindigkeitsstrecke sowie 3 KV c.c. auf den iberischen Strecken mit dritter Schiene; alle mit einer Frequenz zwischen 49,5 Hz und 50,5 Hz) in Anwendung kommen, macht es unumgänglich, angepasste elektrische Lokomotiven oder Dieselbetrieb einzusetzen, aber diese Zugkraft wird in den Tunnel verboten .

Angesichts der Unvereinbarkeit der verschiedenen Spurweiten beim Güterbetrieb erscheinen die Distanzen dieser Strecke vom Rest getrennt. Die einzigen Umschlagpunkte für Güter oder Übergänge auf andere Spurweiten mit Austausch der Radsätze sind weiterhin Irún und Portbou, zu denen man von Spanien aus nur über die alten Gleise mit iberischer Spurweite gelangt.

Die eingeschlossenen Distanzen können sich nach Ende aller Bauarbeiten ändern.  
Drei – spezielle (nationale) - Codes sind geschaffen worden, um dies zu verdeutlichen:

I. Bahnhof einer Bahnstrecke, die besondere Merkmale aufweist.

1. Bahnhof nur mit Anschluss an die internationale Spurweite 1.435mm.
2. Bahnhof mit Anschluss an die internationale Spurweite 1.435mm und an die iberische Spurweite 1.668mm.
3. Bahnhof mit Anschluss an die internationale Spurweite 1.435mm und an die iberische Spurweite 1.668mm; ermöglicht Verkehr auf beiden Spurweiten.

Nur in Barcelona Can Tunis und Barcelona Morrot können Güter auf iberischer Spurweite beladen, sowie auf internationaler Spurweite (1.435mm) be- und entladen werden. Bald wird dies auch im Hafen Barcelona möglich sein (dies wird dementsprechend mitgeteilt werden , für Dez. 2010). Barcelona Puerto: terminal TCB für Jan. 2011 und terminal BEST für Jun. 2011

- ZOLL

Ab dem 1. Januar 2011 wird der Terminalbahnhof Madrid Abroñigal alle Zollabfertigungen vornehmen können, da er als AEO (Authorized Economic Operator) qualifiziert wurde und auch über einen Bereich für Zolllager verfügt.

Ab dem 8. November 2011, der bahnhof Badajoz , es werden ebenfalls Zollabfertigungsformalitäten durch die zuständige Steuerbehörde selbst erledigt.

Ab dem 1. November 2012 wird der Terminalbahnhof Zaragoza Plaza alle Zollabfertigungen vornehmen können, da er als AEO (Authorized Economic Operator) qualifiziert wurde und auch über einen Bereich für Zolllager verfügt.

Die restlichen Punkte mit Zolltätigkeiten werden dafür die nächstgelegenen Zollämter in Anspruch nehmen, aber nicht im Endbahnhof von Adif.

***In dieser Ausgabe wurden dem Dium 14 Stationen hinzugefügt, die meisten für den Verkehr der Eisenbahnwerkstätten.***

## Dates and significant informations

I. - Date d'édition: 01.07.2018 – Date of elaborate : 28.05.2018.

### II. - Important information

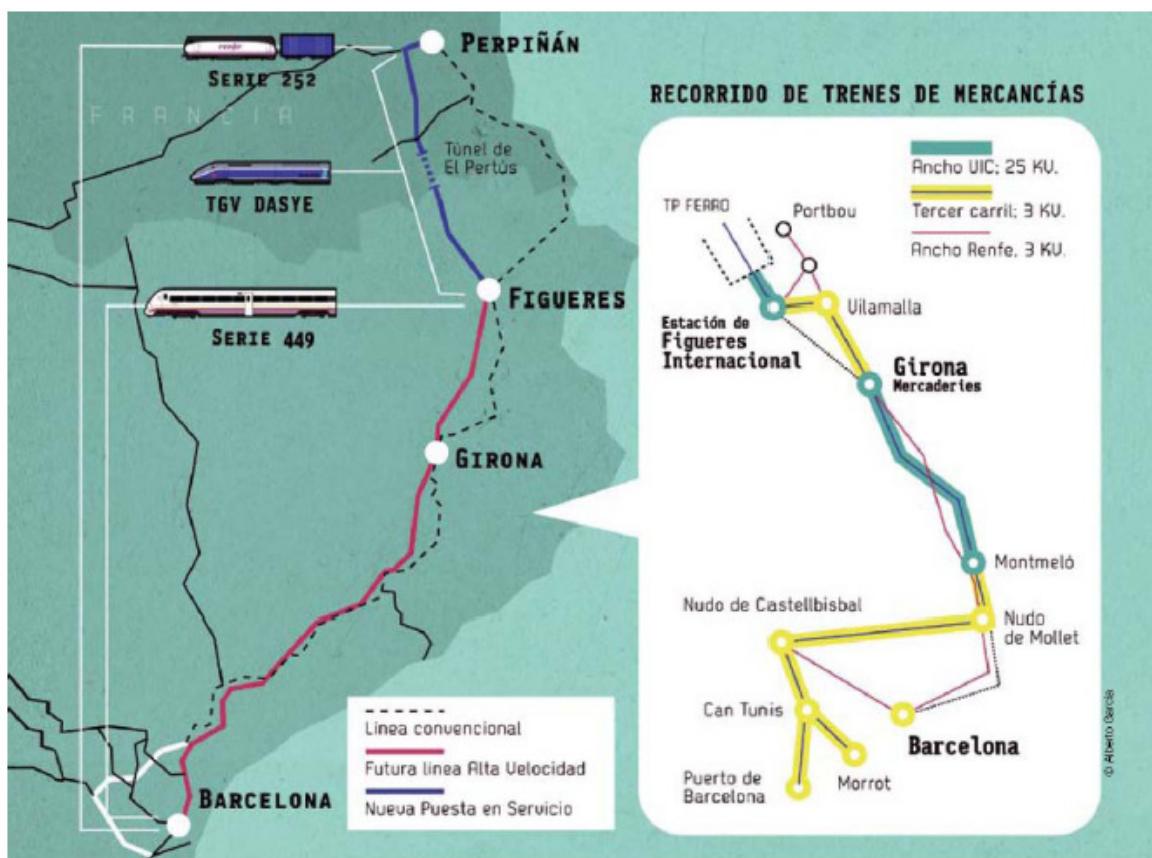
This issue includes the subsequent changes up to the date of issue. The information about the railway stations has been prepared by the leading railway company of the relevant country. In case of further questions regarding this issue, please get in touch with the contacts of the relevant country.

All notes included in the DIUM are intended to provide assistance to the customers. It is a list of the most important specific features. A complete and above all legally binding presentation of all specific features is contained in the domestic rates. Thus, the information of the DIUM does not establish any liability under railway law.

The responsible railway companies reserve all intellectual property rights regarding the published information.

### IMPORTANT NEWS:

- NEW Perpignan – Barcelona (BCN) standard gauge (1435 mm) line. Open to freight traffic from 21-12-2010



(Image from Renfe magazine "En Punto")

Construction of this line has led to the emergence of a new border crossing between Spain and France, code 294: El Pertús – Le Perthus, which is located in the tunnel.

A diagram of the new line is shown above:

**Perpignan - Le Soler (Le Perthus / El Pertús Tunnel) – Figueras (Toll section operated on a concession basis by the Franco-Spanish company TP Ferro (\*)) - Vilamalla - Gerona – Montmeló – Mollet Node – Castellbisbal Node – Can Tunis – BCN Morrot or BCN Port.**

Today named: Line Figueras- Perpignan (LFP), it's controlled by Spanish and French Governments.

(\*) [www.tpferro.com](http://www.tpferro.com) , info@tpferro.com

It is standard gauge (1435 mm) and identified by three green and yellow sections; the green sections are new and solely standard gauge, and the yellow ones correspond to the old route, adding a third rail.

The original Iberian gauge (1668 mm) line that remains corresponds to the yellow and pink sections. The existence of three different electrification voltages on the line (1.5 kV DC on the French section, 25 kV DC. on the new Franco-Spanish infrastructure and on the Spanish high speed line and 3 kV DC on Iberian sections with third rails, all with a frequency of between 49.5 Hz and 50.5 Hz) makes it necessary to have adapted electric locomotives or to use diesel traction, but this traction is prohibited in the tunnel.

Given the impermeability with respect to freight operations from one gauge to another, distances on this line will appear isolated from the rest. The only points for freight or gauge changes, by changing the axles, are still Irún and Portbou, which can only be accessed via the old Iberian gauge tracks from the Spanish side.

The distances included may vary when the work is totally finished.

Three codes have been created – called special (national) codes in order to explain this:

I. Station belonging to a railway line with special features.

1. Station solely with 1435 mm standard gauge connection.
2. Station with 1435 mm standard gauge and 1668 mm Iberian gauge connections.
3. Station with 1435 mm standard gauge and 1668 mm Iberian gauge connections, and which operates traffic on both gauges.

Only Barcelona Can Tunis and Barcelona Morrot allow, as well as loading on Iberian gauge, loading and unloading on standard gauge (1435 mm) since December 2010.

Puerto de Barcelona too, since January 2011 (TCB) and since June 2011 BEST, are been connected

## - CUSTOMS

From January 1, 2011, the Madrid Abroñigal terminal will be able to perform all types of customs formalities, since it has been certified as an AEO (Authorized Economic Operator), also possessing a customs storage area.

From November 8, 2011, the Badajoz station will be able to perform all types of customs formalities, by National Tributary Agency.

From November 1, 2012, the Zaragoza Plaza terminal will be able to perform all types of customs formalities, since it has been certified as an AEO (Authorized Economic Operator), also possessing a customs storage area.

Other points performing customs services will use nearby customs offices, but not at the Adif terminal.

***In this edition 14 stations have been added to the Dium, most of it for the traffic of railway repairshops.***

## Fechas e informaciones importantes

I. – Fecha de edición: 01.07.2018 – Fecha de realización: 28.05.2018

### II. - Información importante

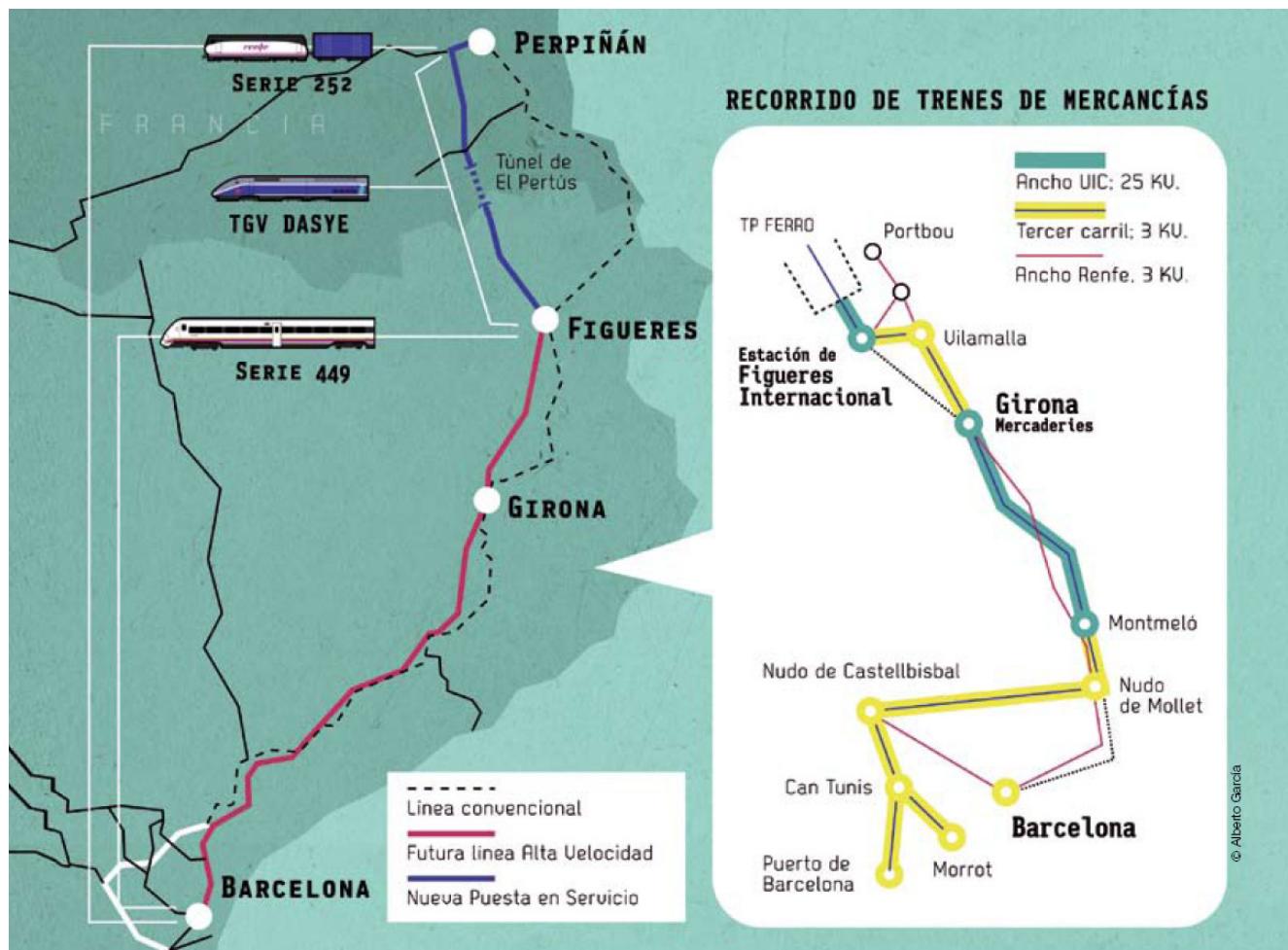
Esta edición recoge las modificaciones hasta la fecha de edición. Las informaciones relativas a las estaciones han sido preparadas por la empresa ferroviaria responsable de la edición de los datos del DIUM para el país concerniente. Para cualquier cuestión relativa a la presente edición, se ruega dirigirse a la persona de contacto para dicho país.

Todas las informaciones que figuran en el DIUM solo están destinadas a facilitar la información de la clientela. Se trata de una enumeración de las mas importantes particularidades. La lista completa de todas las particularidades, que tengan carácter obligatorio, está recogida en las tarifas internas de las diferentes redes. En consecuencia las indicaciones del DIUM, no comprometen la responsabilidad de los ferrocarriles.

La empresa ferroviaria responsable conserva en cualquier caso los derechos de propiedad intelectual sobre las informaciones publicadas.

### NOTICIAS IMPORTANTES:

- NUEVA línea Perpignan – Barcelona (BCN) de ancho internacional (1.435mm). Apertura al tráfico de mercancías desde el 21-12-2010



(Imagen de la revista Renfe "En Punto")

01.07.2018

La construcción de esta línea ha originado la aparición de un **nuevo punto fronterizo** entre España y Francia, de **código 294: El Pertús – Le Perthus, que se ubica en túnel.**

Más arriba se muestra el esquema de la nueva línea:

*Perpignan - Le Soler (túnel Le Perthus / El Pertús) – Figueras (Tramo explotado en régimen de concesión por la sociedad franco-española TP Ferro – de peaje -) - Vilamalla - Gerona – Montmeló – Nudo de Mollet – Nudo de Castellbisbal – Can Tunis – BCN Morrot ó BCN Puerto.*

*Hoy día la línea se denomina: Línea Figueras Perpignan LFP , está bajo los gobiernos de España y Francia*

(\*) [www.tpferro.com](http://www.tpferro.com) , info@tpferro.com

Es de ancho internacional (1.435mm), se identifica con los tramos en verde y amarillo; los tramos verdes son nuevos, de ancho internacional solamente y los amarillos se corresponden con el trazado antiguo, incorporando un tercer carril.

La línea primitiva de ancho ibérico (1.668mm), que se mantiene corresponde a los tramos en amarillo y rosa.

La existencia de tres tensiones de electrificación diferentes en la línea (1,5 KV c.c. en el tramo francés, 25 KV c.a. en la nueva infraestructura franco - española , y en la española de alta velocidad y 3KV c.c. en los tramos ibéricos con tercer carril, todas con una frecuencia comprendida entre 49,5 Hz y 50,5 Hz), obliga a disponer de locomotoras eléctricas adaptadas o a utilizar tracción diesel, pero esta tracción está prohibida en el túnel.

Ante la impermeabilidad en cuanto a la explotación de mercancías, de un ancho y otro, las distancias de esta línea figurarán aisladas del resto. Los únicos puntos de transbordo de mercancía o cambio de ancho, cambiando los ejes, siguen siendo Irún y Portbou, a los que solo se accede por las vías antiguas de ancho ibérico desde el territorio español.

Las distancias incluidas, pueden variar a la finalización total de las obras.

Se han creado tres códigos – llamadas particulares (nacionales) para explicar esto:

- I. Estación perteneciente a una línea ferroviaria que presenta características especiales.
  1. Estación con conexión de ancho internacional 1.435mm únicamente.
  2. Estación con conexión de ancho internacional 1.435mm y de ancho ibérico 1.668mm.
  3. Estación con conexión de ancho internacional 1.435mm y de ancho ibérico 1.668mm, que opera tráfico en ambos anchos.

Solo Barcelona Can Tunis y Barcelona Morrot permiten además de carga en ancho ibérico, carga y descarga en ancho internacional (1.435mm), desde Diciembre de 2010. El Puerto de Barcelona también, la terminal TCB desde enero de 2011 y la de TERCAT → BEST durante junio de 2011.

#### - ADUANA

A partir del 1 de enero de 2011, la terminal de Madrid Abroñigal, podrá realizar todo tipo de formalidades aduaneras, pues se ha certificado como AEO (Authorized Economic Operator-Operador Económico Autorizado), disponiendo también de área de almacenamiento aduanero.

A partir del 8 de noviembre de 2011, la estación de Badajoz, también realiza formalidades aduaneras, por la propia Agencia Tributaria.

A partir del 1 de noviembre de 2012, la terminal de Zaragoza Plaza, podrá realizar todo tipo de formalidades aduaneras, pues se ha certificado como AEO (Authorized Economic Operator-Operador Económico Autorizado), disponiendo también de área de almacenamiento aduanero.

El resto de puntos que presten servicios de aduana, lo harán utilizando oficinas de aduanas próximas, pero no en la terminal de Adif.

***En esta edición, se han añadido 14 estaciones al Dium, la mayoría para tráfico de talleres ferroviarios.***

### **III.- Personne de contact – Kontakt Einzelheiten – Contact retail – Persona de contacto**

Rosa Martín Moreno e-mail : [rmartin@renfe.es](mailto:rmartin@renfe.es)  
Téléphone – Telefon – Phone – Teléfono : +34 606 609518  
Renfe Mercancías S.A.  
Avda. Ciudad de Barcelona, Nº 4  
28007 Madrid España

## Avant-propos

Le DIUM (Distancier international uniforme marchandises et liste des gares, liste des lieux ferroviaires de prise en charge/de livraison) d'un pays reprend différentes données relatives au transport ferroviaire de marchandises en trafic international utiles aux E.F. et aux clients pour compléter la lettre de voiture CIM / la lettre de wagon CUV, pour calculer la taxe d'un transport, et comprend d'autres informations commerciales et/ou techniques utiles à ces transports.

Le DIUM d'un pays reprend les codes UIC, les intitulés des gares ouvertes au trafic de marchandises en trafic international et les distances tarifaires entre ces gares du pays concerné et les points frontières des pays avoisinants.

Le DIUM d'un pays reprend également les codes UIC, les intitulés des lieux ferroviaires marchandises de prise en charge/de livraison, et les codes des gares auxquelles sont rattachés ces lieux ferroviaires.

Le DIUM d'un pays reprend également la liste des terminaux UTI, ainsi que d'autres annexes relatives à des données techniques et/ou commerciales.

Le DIUM est composé des fascicules pour les pays suivants:

Autriche	AT	France	FR	Pays-Bas	NL
Belgique	BE	Grande-Bretagne	GB	Pologne	PL
Bulgarie	BG	Grèce	GR	Roumanie	RO
Suisse	CH	Croatie	HR	Serbie	RS
République Tchèque	CZ	Hongrie	HU	Suède	SE
Allemagne	DE	Italie	IT	Slovénie	SI
Danemark	DK	Lituanie	LT	Slovaquie	SK
Espagne	ES	Luxembourg	LU	Ukraine	UA
Finlande	FI	Macedoine	MK		

Des informations complémentaires sur les gares et les lieux ferroviaires de prise en charge/de livraison sont communiquées sous forme de renvois.

## Renvois Généraux

- 1** Point frontière, ne servant qu'à la taxation en trafic international. Leur indication comme gare de destination en lettre de voiture lettre de wagon CIM/lettre de wagon CUV n'est pas admise.
- 2** Point frontière soumis à des restrictions.
- 3** Gare intérieure où peuvent s'accomplir les formalités douanières.
- 4** Gare soumise à d'autres restrictions particulières d'ouverture.
- 5** Gare ouverte seulement aux transports par trains entiers.
- 6** A l'exception du trafic bilatéral, le trafic est suspendu jusqu'à nouvel ordre.
- 7** Gare pour laquelle des suppléments de taxes ou des frais accessoires sont facturés.
- 8** Gare n'expédiant ou ne recevant des envois que sur embranchement privé.
- 9** Site ferroviaire = Lieu de prise en charge/de livraison.  
Chaque site ferroviaire est rattaché à une gare marchandise.  
Mentionner en lettre de voiture CIM/lettre de wagon CUV un site ferroviaire comme gare de départ/de destination n'est pas autorisé; par contre, le mentionner dans les cases relatives au «Lieu de prise en charge/ de livraison» est permis.  
Les distances définies pour la gare qui dessert un site ferroviaire sont utilisées pour déterminer les distances vers ce lieu de prise en charge/de livraison.
- 10** Gare de réexpédition de marchandises pour les transports CIM / SMGS.

Les établissements repris dans la colonne de gauche sont classés par ordre alphabétique; les pointes frontières y sont indiquées en caractères gras. Les points frontières figurant en tête des colonnes de distances sont groupés par pays voisin sous l'abréviation et le code de ce pays.

Les insertions de gares et de points tarifés, ainsi que toute autre modification aux gares reprises dans les tableaux de distances ou de transit, sont signalées par le symbole ♦ repris en première colonne "Numéro de Code".

Les tarifs intérieurs des différents réseaux de chemins de fer font également foi pour toutes les restrictions et les installations techniques des gares.

## **Renvois particuliers**

A. Repris Embranchement/Chargement.

B. Evitement.

C. Chargement.

E. Gare qui assure un service de wagon complet:

1. Dépendant d'une autre gare pour assurer le service.

2. Limité à certains traffics .

3. Seulement des envois avec un minimum de 500 Tonnes Nettes ou de 450 mètres de longueur.

Ces restrictions n'affectent pas les trafics réalisés en conteneur.

G. Gare terminus TECO.

I. Gare appartenant à une ligne de chemin de fer qui présente des caractéristiques spéciales.

1. Gare avec connexion à écartement standard 1.435mm uniquement.

2. Gare avec connexion à écartement standard 1.435mm et écartement ibérique 1.668mm.

3. Gare avec connexion à écartement standard 1.435mm et écartement ibérique 1.668mm, qui opère un trafic sur les deux écartements.

J. Gare qui présente certaines particularités pour quelques services.

K. Gare qui peut desservir des installations portuaires.

L. Gare qui assure un service combiné avec les chemins de fer étrangers à la RENFE.

M. Gare où le chemin de fer peut se charger des formalités de douane, avec des exceptions.

N. Traffic provisoirement suspendu.

Tous les renseignements figurant dans le DIUM sont uniquement destinés à faciliter l'information de la clientèle et constituent une énumération des particularités les plus importantes. La liste complète de toutes les particularités ayant un caractère obligatoire est reprise dans les tarifs intérieurs des différentes entreprises ferroviaires. En conséquence, les indications reprises dans le DIUM n'engagent pas la responsabilité des entreprises ferroviaires

## Vorwort

Der DIUM (Einheitlicher Entfernungszeiger für den internationalen Güterverkehr, Verzeichnis der Güterverkehrsstellen - Verzeichnis der Übernahme-/Ablieferungsorte) eines Landes enthält unterschiedliche Angaben zum internationalen Güterverkehr, die den EVU und den Kunden für die Ergänzung des CIM-Frachtbriefes/UVW-Wagenbriefes und der Frachtberechnung dienen. Er enthält ferner andere kommerzielle und/oder technische Informationen, die für diese Verkehre nützlich sind.

Der DIUM eines Landes enthält die UIC-Kodenummern, die Bezeichnungen der für den internationalen Verkehr geöffneten Güterverkehrsstellen sowie die Tarifentfernung zwischen den Güterverkehrsstellen des betroffenen Landes und den Grenzübergangspunkten zu den Nachbarländern.

Der DIUM eines Landes enthält ferner die UIC-Kodenummern, die Bezeichnungen der Übernahme-/Ablieferungsorte, und die Kodenummern der Güterverkehrsstellen, an die diese Übernahme-/Ablieferungsorte angebunden sind.

Der DIUM enthält ebenfalls die Liste der Verzeichnisse der Güterverkehrsstellen, UTI Terminals sowie weitere Anlagen mit technischen und/oder kommerziellen Daten.

Der DIUM ist für folgende Länder erhältlich:

Österreich	AT	Frankreich	FR	Niederlande	NL
Belgien	BE	Großbritannien	GB	Polen	PL
Bulgarien	BG	Griechenland	GR	Rumänien	RO
Schweiz	CH	Kroatien	HR	Serben	RS
Tschechische Republik	CZ	Ungarn	HU	Schweden	SE
Deutschland	DE	Italien	IT	Slowenien	SI
Dänemark	DK	Litauen	LT	Slowakische Republik	SK
Spanien	ES	Luxemburg	LU	Ukraine	UA
Finnland	FI	Mazedonien	MK		

Ergänzende Informationen zu den Güterverkehrsstellen und den Übernahme-/Ablieferungsorten sind mittels Verweisungszeichen bzw. -zahlen angeführt.

## Allgemeine Verweisungszahlen

- 1** Grenzübergangspunkt, dient nur der Frachtberechnung im internationalen Verkehr. Angabe im Frachtbrief CIM/Wagenbrief CUV als Bestimmungsbahnhof nicht zulässig.
- 2** Grenzübergangspunkt mit Einschränkungen.
- 3** Binnenbahnhof mit Zollbehandlungsmöglichkeiten.
- 4** Bahnhof mit anderen Abfertigungsbeschränkungen.
- 5** Bahnhof nur für Ganzzüge geöffnet.
- 6** Verkehr bis auf weiteres eingestellt, mit Ausnahme bilateraler Verkehr.
- 7** Bahnhof, für die Zuschlagfrachten oder Nebenentgelte berechnet werden.
- 8** Bahnhof, der im Versand und Empfang nur für Sendungen von und nach Privatgleisanschlüssen zugelassen ist.
- 9** Ladestellen = jede Ladestelle ist einem Güterbahnhof zugeordnet. Eine Ladestelle darf im Frachtbrief CIM/Wagenbrief CUV nicht als Versand-/Ablieferungsbahnhof, kann aber im Feld „Übernahme-/Ablieferungsort“ als die Stelle genannt werden, auf der die Sendung bereitgestellt werden soll. Zur Entfernungsermittlung bei Ladestellen werden die Entfernungswerte des zuständigen Güterbahnhofs zu Grunde gelegt.
- 10** Reexpeditionsbahnhof für CIM-/SMGS-Verkehre.

Die in der linken Spalte aufgeführten Frachtberechnungspunkte sind alphabetisch geordnet, dabei sind die Grenzübergangspunkte in fetten Buchstaben angegeben. Die im Kopf der Entfernungsspalten genannten Grenzübergangspunkte sind unter Angabe der abgekürzten Bezeichnung und des Landescodes des Nachbarlandes nach Ländern geordnet.

Das Einfügen von neuen Bahnhöfen und Tarifpunkten, sowie andere Änderungen, sind mit den Symbol ♦ in der Kodenummer – Spalte gekennzeichnet.

Die vorgenannten Hinweise sind unverbindlich und begründen keine Haftungspflicht der Eisenbahnen. Rechtsverbindlich sind ausschließlich die Bestimmungen in den Binnentarifen der einzelnen Bahnen.

## **Besondere Verweisungszeichen**

- A. Überholungsgleis-Auflastungsgleis.
- B. Überholungsgleis.
- C. Auflastungsgleis.
- E. Bahnhof, der Wagenladungsdienst leistet:
  - 1. Für Dienstleistungen von einem anderen Bahnhof abhängig.
  - 2. Auf bestimmte Verkehre begrenzt.
  - 3. Nur Sendungen von 500 Nettotonnen oder 450 Meteren Länge Minimum zugelassen.  
Diese Beschränkungen nicht die mit Container gemachten Verkehre betreffen.
- G. Endbahnhof TECO.
- I. Bahnhof, der zu einer Eisenbahnlinie mit besonderen Merkmalen gehört.
  - 1. Bahnhof nur mit Anschluss an die internationale Spurweite 1.435mm.
  - 2. Bahnhof mit Anschluss an die internationale Spurweite 1.435mm und an die iberische Spurweite 1.668mm.
  - 3. Bahnhof mit Anschluss an die internationale Spurweite 1.435mm und an die iberische Spurweite 1.668mm; ermöglicht Verkehr auf beiden Spurweiten
- J. Bahnhof, der bei einigen seiner Dienstleistungen gewisse Besonderheiten aufweist.
- K. Bahnhof, der Dienstleistungen für Hafenanlagen leisten kann.
- L. Bahnhof, der die Dienstleistungen in Kombination mit RENFE fernstehenden Eisenbahnlinien leistet.
- M. Bahnhof, in dem die Eisenbahn die Zollformalitäten durchführen kann, mit Ausnahmen.
- N. Vorübergehend eingestellter Verkehr.

Sämtliche in DIUM enthaltenen Hinweise sind als Behelf in kundendienstlichen Sinne zu verstehen. Es handelt sich um eine Aufzählung der wichtigsten Besonderheiten. Die vollständige und vor allem rechtlich verbindliche Darstellung aller Besonderheiten. Die vollständige und vor allem rechtlich verbindliche Darstellung aller Besonderheiten ist in den Binnentarifen enthalten. Die Angaben des DIUM begründen daher keine eisenbahnrechtliche Haftung.

Rechtsverbindlich sind ausschließlich die Bestimmungen in den Binnentarifen der einzelnen Bahnen.

Maßgebend für alle Einschränkungen und technischen Einrichtungen der Bahnhöfe sind ebenfalls die Binnentarife der einzelnen Bahnen.

## Foreword

The DIUM (Uniform distance table for international freight traffic, list of railways stations, list of the railways places of acceptance/delivery) contains different data concerning railway conveyance of goods into international traffic useful EF and customer for completion CUV consignment note / CIM consignment note CUV for calculating conveyance tariffs contesting there trade data and/or technical data useful that conveyances.

The DIUM also contains the UIC codes, the name of stations open into international traffic of goods and the tariff distances between that stations and frontier points with neighbouring country.

The DIUM also contains the UIC codes, the name of acceptance/delivery locations and the code of stations witch that railway places.

The DIUM comprising also the lost of stations witch UTI terminals, as well as other data concerning to this technical data and trade.

The DIUM consists of the following countries:

Austria	AT	France	FR	Netherlands	NL
Belgium	BE	Great Britain	GB	Poland	PL
Bulgaria	BG	Greece	GR	Romania	RO
Switzerland	CH	Croatia	HR	Serbia	RS
Czech Republic	CZ	Hungary	HU	Sweden	SE
Germany	DE	Italy	IT	Slovenia	SI
Denmark	DK	Lithuania	LT	Slovakia	SK
Spain	ES	Luxembourg	LU	Ukraine	UA
Finland	FI	Macedonia	MK		

The Reference Numbers shown in the stations and acceptance/delivery location column and the head of distance columns under the names of frontier indicate.

## General Reference Numbers

- 1** Frontier points other than frontier stations only used for calculating charges for international traffic. Not to be shown as a destination station on the consignment note CIM/ consignment note CUV.
- 2** Frontier points point with restrictions.
- 3** Internal Station with Customs Clearance facilities.
- 4** Station with other special dispatch restrictions.
- 5** Station only open for full trains load.
- 6** Services discontinued until further notice, except for bilateral traffic.
- 7** Station for which supplementary or ancillary charges are payable.
- 8** Station opens only to or from private sidings.
- 9** Loading yard = each loading yard is assigned to a freight depot. In the consignment note, a loading yard must not be given as the destination/delivery depot but may be given in the "acceptance/delivery location" box as the yard at which the consignment note CIM/ consignment note CUV is to be made available. In order to determine distances for loading yards, the distances of the freight depot responsible are used as a basis.
- 10** Reconsignment station CIM- / SMGS Traffic .

The stations/terminals included in the left-hand column are listed alphabetically, the frontier points being shown in heavy type. The frontier points mentioned in the headings of the distance columns are listed in country order in line with the abbreviated designation and the country code of the neighbouring country.

New station locations, as well as those for which the details have been changed, are indicated with the symbol ♦ in the first Code Number column.

Only the regulations in the internal tariffs of the individual railways are legally binding. Similarly, all restrictions and information regarding the technical equipment of the stations are subject to the authorities embodied in the internal tariffs of the individual railways.

## **National Reference Codes**

A. Siding – Loading point.

B. Siding.

C. Loading point.

E Station providing the Retail Service

1. Dependent on another station for providing the service.
2. Limited to some traffics.
3. Only for consignments with a minimum of 500 Net Tons or to be 450 meters long.  
These restrictions do no apply to the container consignments.

G. TECO terminal station.

I. Station pertaining to a railway line having special features.

1. Station solely with 1435 mm standard gauge connection.
2. Station with 1435 mm standard gauge and 1668 mm Iberian gauge connections.
3. Station with 1435 mm standard gauge and 1668 mm Iberian gauge connections,  
and which operates traffic on both gauges.

J. Station showing some particularities in some of its services.

K. Station able to serve harbour installations.

L. Station providing combined service with railway networks others than RENFE.

M. Station where the customs formalities can be performed by the railway, with some exceptions.

N. Provisionally suspended traffic.

All information shown in the DIUM is intended solely to guide customers, and is a list of the most important special provisions. The full of all special provisions of an obligatory nature is set out in the internal tariffs of the various railways. In consequence, the railways are not liable for inaccuracies in the information contained in DIUM.

## Prefacio

El DIUM (Distanciero internacional uniforme mercancías y lista de estaciones, lista de sitios ferroviarios de toma de carga / de entrega) de un país, recoge diferentes datos, relativos al transporte ferroviario de mercancías en tráfico internacional, útiles a las E.F. y a los clientes para completar la carta de porte CIM / la carta de vagón CUV, para calcular la tasación de un transporte, y contiene otras informaciones comerciales y/o técnicas útiles para estos transportes.

El DIUM de un país recoge los códigos UIC, las denominaciones de las estaciones abiertas al tráfico de mercancías en tráfico internacional y las distancias tarifarias entre estas estaciones del país concerniente y los puntos frontera con los países vecinos.

El DIUM de un país recoge igualmente los códigos UIC, las denominaciones de los sitios ferroviarios de mercancías de toma de carga / de entrega, y los códigos de las estaciones a las que están enlazados estos sitios ferroviarios.

El DIUM de un país, recoge igualmente la lista de terminales UTI, así como otros anexos relativos a datos técnicos y/o comerciales.

El DIUM se compone de fascículos, de los siguientes países:

Austria	AT	Francia	FR	Holanda	NL
Belgica	BE	Gran Bretaña	GB	Polonia	PL
Bulgaria	BG	Grecia	GR	Rumania	RO
Suiza	CH	Croacia	HR	Serbia	RS
Republica Checa	CZ	Hungria	HU	Suecia	SE
Alemania	DE	Italia	IT	Eslovenia	SI
Dinamarca	DK	Lituania	LT	Eslovaquia	SK
España	ES	Luxemburgo	LU	Ucrania	UA
Finlandia	FI	Macedonia	MK		

Las informaciones complementarias sobre las estaciones y los sitios ferroviarios de toma de carga/de entrega, son presentadas bajo forma de llamadas.

## **Llamadas Generales**

- (1) Puntos fronterizos que solamente sirven para la tasación en tráfico internacional. Su indicación como "estación destinataria" en la carta de porte no es admisible.
- (2) Punto fronterizo sometido a restricciones.
- (3) Estación interior en la que se pueden cumplimentar los trámites aduaneros.
- (4) Estación sometida a otras restricciones particulares de apertura.
- (5) Dependencia ferroviaria abierta solamente al transporte de trenes completos.
- (6) Excepto para tráfico bilateral, el tráfico está suspendido hasta nueva orden.
- (7) Estaciones en las que se facturarán tasas suplementarias o gastos accesorios.
- (8) Estaciones que solamente expiden o reciben envíos en vagón completo, en ramal privado (particular).
- (9) Sitio ferroviario = Lugar de carga / entrega (de mercancías). Cada sitio ferroviario está ligado a una estación de mercancías.  
Su inscripción en la carta de porte CIM / Carta de vagón CUV no está autorizada; por el contrario escribirlo en las casillas relativas al "Lugar de recogida de carga / entrega", está permitido.
- (10) Estación de reexpedición de tráfico CIM / SMGS.

Las informaciones arriba citadas lo son a título indicativo por lo que no existe responsabilidad alguna por parte de las Redes ferroviarias.

Las nuevas estaciones, así como aquellas que hayan sufrido algún cambio en alguna de sus características, se marcarán con el símbolo ♦ , en la primera columna.

Solamente las prescripciones de las tarifas interiores de las distintas Redes tienen carácter obligatorio.

Las tarifas interiores de las distintas Redes ferroviarias dan fe de las restricciones y las instalaciones técnicas de las estaciones.

## Llamadas Particulares

- A. Apartadero - Cargadero.
- B. Apartadero.
- C. Cargadero
- E. Estación que presta servicio de Vagón Completo.
  - 1. Dependiente de otra estación para prestar el servicio.
  - 2. Limitado a ciertos tráficos.
  - 3. Sólo admite envíos de 500 toneladas Netas o de 450 metros de longitud como mínimo.  
Estas restricciones no afectan a los tráficos realizados en contenedor.
- G. Estación terminal TECO.
- I. Estación perteneciente a una línea ferroviaria que presenta características especiales.
  - 1 Estación con conexión de ancho internacional 1.435mm únicamente.
  - 2 Estación con conexión de ancho internacional 1.435mm y de ancho ibérico 1.668mm.
  - 3 Estación con conexión de ancho internacional 1.435mm y de ancho ibérico 1.668mm, que opera tráfico en ambos anchos.
- J. Estación que presenta ciertas particularidades en algunos de sus servicios.
- K. Estación que puede servir instalaciones portuarias.
- L. Estación que presta servicio combinado con ffcc. ajenos a RENFE.
- M. Estación donde el ferrocarril puede encargarse de las formalidades aduaneras, con excepciones.
- N. Tráfico provisionalmente suspendido.

Todos los datos que figuran en el DIUM están destinados solamente a facilitar información a la clientela, y constituyen una enumeración de las particularidades más importantes. La lista completa de todas las particularidades de carácter obligatorio esta recogida en las tarifas interiores de las diferentes empresas ferroviarias. En consecuencia, las indicaciones recogidas en el DIUM no comprometen la responsabilidad de las empresas ferroviarias.

## PT / ES / FR

Carte schématique des points frontières espagnols

Schematische Karte der Grenzübergangspunkte Spanien

Schematic map: frontier points – Spain

Mapa esquemático de los puntos fronterizos españoles

Mapa esquemático dos pontos fronteiriços espanhóis



- Liste des provinces avec leur numéro de code
- Provinzenverzeichnis mit den entsprechenden Codenummern
- List of provinces with code numbers
- Lista de las provincias con su número de código.



<b>ALAVA.....</b>	<b>01</b>	<b>GUADALAJARA .....</b>	<b>17</b>	<b>PALENCIA.....</b>	<b>33</b>
ALBACETE.....	02	GUIPUZCOA .....	18	PONTEVEDRA .....	34
<b>ALICANTE .....</b>	<b>03</b>	<b>HUELVA.....</b>	<b>19</b>	<b>SALAMANCA.....</b>	<b>35</b>
ALMERIA.....	04	HUESCA.....	20	CANTABRIA (SANTANDER)	36
<b>AVILA .....</b>	<b>05</b>	<b>JAEN.....</b>	<b>21</b>	<b>SEGOVIA .....</b>	<b>37</b>
BADAJOZ.....	06	A CORUÑA (LA CORUÑA) .....	22	SEVILLA .....	38
<b>BARCELONA.....</b>	<b>07</b>	<b>LEON .....</b>	<b>23</b>	<b>SORIA .....</b>	<b>39</b>
BURGOS.....	08	LLEIDA (LERIDA) .....	24	TARRAGONA .....	40
<b>CACERES.....</b>	<b>09</b>	<b>LA RIOJA (LOGROÑO).....</b>	<b>25</b>	<b>TERUEL .....</b>	<b>41</b>
CADIZ .....	10	LUGO .....	26	TOLEDO .....	42
<b>CASTELLON.....</b>	<b>11</b>	<b>MADRID .....</b>	<b>27</b>	<b>VALENCIA.....</b>	<b>43</b>
CIUDAD REAL.....	12	MALAGA.....	28	VALLADOLID .....	44
<b>CORDOBA.....</b>	<b>13</b>	<b>MURCIA .....</b>	<b>29</b>	<b>VIZCAYA .....</b>	<b>45</b>
CUENCA .....	14	NAVARRA .....	30	ZAMORA .....	46
<b>GIRONA (GERONA) .....</b>	<b>15</b>	<b>OURENSE (ORENSE) .....</b>	<b>31</b>	<b>ZARAGOZA.....</b>	<b>47</b>
GRANADA.....	16	ASTURIAS (OVIEDO).....	32		

**Tableaux des distances espagnoles**

**Entfernungszeiger Spanien**

**Distance Table: Spain**

**Tablas de distancias españolas**

EF desservant / Bedienendes EVU Serving RU / EF servicio	NUMERO DE CODE KODE- NUMMER NUMERO DI CODICE CODE NUMMER CODE NUMBER CODOGO NUMERO CODOGO NUMERO	DE VON DA VAN FRA	OU VICE VERSA ODER UMGKEHRT O VICE VERA OF OMGEKEERD ELLER OMVENTT	A NACH A NAAR TIL		■	Gare de rattachement Zuggeröriger Bestimmungsbahnhof Associated freight station	FR (87)				PT (94)			
								Port-Bou-Fra Cerbère-Fre	Puigcerda-Fra La Tour de Carol-Enveigt-Fre	Irun-Fra Hendaye-Fre	El Pertús-Fra Le Perthus-Fre	Badajoz-Fra Elvas(Fr.)	Valencia de Alcántara-Fra Marvão-Beira(Fr.)	Fuentes de Óñoro-Fra Vilar Formoso(Fr.)	Tui-Fra Valenca do Minho(Fr.)
								(1)	(1-2)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	
								290	291	293	294	280	281	282	284
♦	2171 31412-0	A CORUÑA	4,8 E3	22			1471	1463	910		1198	1173	745	196	
	2171 20407-3	A CORUÑA-PUERTO	5 E3,K	22			1467	1459	906		1202	1177	749	200	
	2171 20409-9	A CORUÑA-SAN DIEGO (CONTENEDORES)	3,4 E2,E3,G,M	22			1468	1459	906		1202	1177	749	200	
	2171 20406-5	A CORUÑA-SAN DIEGO MERCANCIAS	3,4,5 E2,E3,G,M	22			1468	1459	906		1202	1177	749	200	
	2171 16601-7	ABOÑO	4,8 C,E3,J	32			1211	1203	650		1037	1012	584	551	
	2171 60602-0	ALBACETE-MERCANCIAS	4,5 E2,E3	02			712	704	842		583	614	637	923	
	2171 60302-7	ALCAZAR S. JUAN MERCANCIAS CLAS.	4,5 E2,E3	12			845	836	709		453	482	505	791	
	2171 98420-3	ALGECIRAS PTO.M.NAVIO	4 E3,G,K	10			1446	1438	1313		668	768	1108	1394	
	2171 55025-1	ALGECIRAS-PUERTO (CONTENEDORES)	3,4 E2,E3,G,K,M	10			1444	1436	1311		666	767	1107	1392	
	2171 98412-0	ALICANTE-CANARIAS	4 E2,E3,G,K	03			700	691	875		766	798	821	1106	
	2171 62107-8	ALICANTE-PUERTO	3,4 E3,G,K,M	03			699	691	874		766	797	820	1106	
	2171 40004-4	ALMENDRALEJO	5 A,E3	06			1265	1257	992		89	190	793	1079	
	2171 56312-2	ALMERIA	5 E3	04			1251	1243	1118		727	828	913	1199	
	2171 11300-1	ALTASAU	4,5 E3	30			736	728	106		904	879	531	758	
	2171 50403-5	ANDUJAR	5 E3	21			1058	1050	925		438	539	721	1006	
	2171 11213-6	ARAJA	4,8 B,E2,E3	01			748	739	118		892	867	519	746	
	2171 85200-4	ARANDA DE DUERO-CHELVA	5 A,E3	08			939	931	378		649	624	471	698	
	2171 17200-7	ARANDA DE DUERO-MONTECILLO	4 E2,E3,G	08			931	923	370		640	615	463	689	
	2171 60200-3	ARANJUEZ	4,5 E3	27			872	864	611		438	412	406	692	
	2171 10409-1	AREVALO	5 E3	05			1013	1005	471		620	594	237	471	
	2171 81103-4	ARRUBAL	5 A,E3	25			657	648	270		855	830	542	768	
	2171 22203-4	AS GANDARAS	4,8 C,E3	34			1427	1419	866		1093	1068	640	8	
	2171 10400-0	AVILA	5 E3	05			963	954	521		569	544	236	522	
	2171 16406-1	AVILES SAN JUAN DE NIEVA PTO.	4,5 E3,K	32			1214	1206	653		1040	1015	587	554	
	2171 70105-2	AZUQUECA	3,4,5 E3,M	17			799	791	554		487	462	400	686	
	2171 34012-5	BABILAFUENTE (APT.-CGD.)	5 A,E3	35			1055	1047	531		661	636	144	532	
	2171 37606-1	BADAJOZ	3,4,5 E3,M	06			1290	1281	1009		1	207	811	1096	
	2171 280	BADAJOZ-ELVAS-FRONTERA	1	06			1285	1277	1009		0	208	811	1096	
	2171 98401-3	BARCELONA - MALLORCA	4 E2,E3,G,K	07			181	173	671		1115	1090	1028	1254	
	2171 71901-3	BARCELONA CAN TUNIS	4,5 E2,E3,I3,J	07			177	169	667	178	1111	1086	1024	1250	
	2171 71903-9	BARCELONA-MORROT PTO.	3,4,8 A,E3,I3,J,K,M	07			181	173	671	182	1115	1090	1028	1254	
	2171 71905-4	BARCELONA-MORROT(CONTENIDORS)	3,4 E2,E3,G,I3,M	07			181	173	671	182	1115	1090	1028	1254	
	2171 71907-0	BARCELONA-PTO. (TCB) MUELLE SUR	3,4 E2,E3,G,I3,K,M	07			181	173	671	182	1115	1090	1028	1254	
	2171 19004-1	BASE EL GOLOSO	5 E3	27			873	864	568	490	465	388	674		
	2171 98402-1	BEST - BARCELONA EUROPE SOUTH	4 E2,E3,G,I3,K	07			181	173	671	182	1115	1090	1028	1254	
	2171 13113-6	BIDEBIETA-BASAU	5 E3	45			841	833	280		924	899	552	778	
	2171 13408-0	BILBAO MERCANCIAS	3,4,5 C,E2,E3,M	45			862	854	301		945	920	573	799	
	2171 98415-3	BILBAO PUERTO NOATUM CONT.	3,4 E2,E3,G,K,M	45			862	854	301		945	920	573	799	
	2171 78302-7	BINEFAR	5 E3	20			378	368	483		926	901	839	1066	
	2171 54400-7	BOBADILLA	5 E3	28			1266	1258	1133		488	589	929	1214	
	2171 11109-6	BRIVIESCA	5 E3	08			786	778	225		785	760	412	639	
	2171 65207-3	BURRIANA-ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO	5 E3	11			454	446	687		841	831	825	1111	
	2171 98411-2	CADIZ PTO.-CANARIAS	4 E2,E3,G,K	10			1412	1404	1279		443	544	1074	1360	
	2171 51412-5	CADIZ-PUERTO (CONTENEDORES)	3,4 E2,E3,G,K,M	10			1415	1407	1282		447	548	1078	1363	
	2171 81108-3	CALAHORRA	5 B,E3	25			624	616	273		823	798	574	801	
	2171 40002-8	CALAMONTE	5 A,E3	06			1242	1234	969		66	167	770	1056	
	2171 74217-1	CANFRANC	4,5 E3	20			620	610	554		998	972	910	1137	
	2171 32004-4	CANTALAPIEDRA	5 A,E3	35			1029	1021	468		687	662	170	468	
	2171 20322-4	CARGADERO DE BONXE	5 C,E3	22			1365	1356	803		1123	1098	670	227	
	2171 61309-1	CARTAGENA (CONTENEDORES)	3,4 E2,E3,G,M	29			803	795	979		814	845	868	1154	
	2171 61401-6	CARTAGENA ESCOMBRERAS PTO.	4,5 E2,E3,K	29			825	817	1000		835	867	890	1176	
	2171 72210-8	CASTELLBISBAL	4,5 E3,I2	07			178	171	664		1108	1083	1021	1247	
	2171 65501-9	CASTELLO-PUERTO	4,5 E3,K	11			439	431	701		856	846	839	1125	
	2171 60202-9	CASTILLEJO-AÑOVER	4,8 B,E3	27			887	878	626		423	398	421	707	
	2171 67107-3	CELLA	5 A,E3	41			638	630	504		947	922	860	1087	
	2171 60105-4	CIEMPOZUELOS	4,5 E2,E3	27			871	862	596		452	427	392	677	
	2171 95101-2	COMPLEJO VILLAVERDE (CLASIF.)	4,5 E2,E3	27			847	839	571		447	416	366	652	
	2171 50501-6	CORDOBA : EL HIGUERON	4,5 B,E1,E3	13			1144	1136	1011		352	453	806	1092	

♦	EF desservant / Bedienendes EVU Serving RU / EF servicio	NUMERO DE CODE KODE- NUMMER NUMERO DI CODICE CODE NUMMER CODE NUMBER CODIGO NUMERO CÓDIGO NUMERO	DE VON DA VAN FRA	OU VICE VERSA ODER UMGEKEHRT O VICE VERSA OF OMGEKEERD ELLER OMVENTT	A NACH A NAAR TIL		■	Gare de rattachement Zuggeröriger Bestimmungsbahnhof Associated freight station	FR (87)				PT (94)			
									Port-Bou-Fra Cerbère-Fre	Puigcerdà-Fra La Tour de Carol-Enveigt-Fre	Irun-Fra Hendaye-Fre	El Pertus-Fra Le Perthus-Fre	Badajoz-Fra Envas(Fr.)	Valencia de Alcántara-Fra Marvão-Beira(Fr.)	Fuentes de Óñoro-Fra Vilar Formoso(Fr.)	Tui-Fra Valença do Minho(Fr.)
									(1)	(1-2)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	
2171	50512-3	CORDOBA MERCANCIAS	4,5	E2,E3	13			1141	1133	1008		363	464	804	1089	
2171	50513-1	CORDOBA-EL HIGUERON (CONTENEDORES)	4	E2,E3,G	13			1141	1133	1008		355	456	804	1089	
2171	81205-7	CORTES DE NAVARRA	4,5	E2,E3	30			558	550	284		785	760	640	867	
2171	20601-1	COSMOS	4,8	C,E1,E3	23			1188	1180	627		1014	989	561	241	
2171	37407-4	DON BENITO	5	E3	06			1183	1174	1015		112	213	816	1102	
2171	71121-8	EL ESPARTAL	4,8	B,E3	47			483	475	359		802	777	715	942	
2171	21011-2	EL FERROL-PUERTO	4,5	E3,K	22			1490	1482	929		1248	1223	795	267	
2171	17003-5	EL GOLOSO	4,5	A,E3,J	27			849	840	544		466	441	364	650	
2171	294	EL PERTUS-LE PERTHUS-FRONTERA	1		15						0					
2171	78401-7	EL PLA DE VILANOVETA (LLEIDA)	4,8	B,E3,G	24			330	320	531		974	949	887	1114	
2171	62108-6	ELCHE-MERCANCIAS	4,5	A,E3	03			713	705	888		780	811	834	1120	
2171	72203-3	ELS MONJOS	5	E3	07			211	205	631		1074	1049	987	1214	
2171	35107-2	ERUSTES	5	A,E3	42			943	935	669		341	316	464	750	
2171	81106-7	FECULAS-NAVARRA	4,8	A,E3	30			642	633	285		840	815	557	783	
2171	71210-9	FLIX	5	A,E3	40			337	329	505		949	924	862	1088	
2171	64108-4	FORD (FACTORIA)	3,4,8	E2,E3,M	43			527	519	702		777	785	779	1065	
2171	97101-0	FUENCARRAL FUENTE GRANDE	4,8	B,E2,E3	27			841	833	551		465	434	357	643	
2171	33016-7	FUENTES DE ÓÑORO	5	E3	35			1197	1189	636		803	778	2	636	
2171	282	FUENTES DE ÓÑORO-VILAR FORMOSO-FRA	1		35			1198	1190	637		811	780	0	637	
2171	60102-1	GETAFE-INDUSTRIAL (ALICANTE)	5	E3	27			851	843	577		446	421	372	658	
2171	16606-6	GIJON PUERTO - CONTENEDORES	3,4,5	C,E2,E3,K,M	32			1214	1205	652		1039	1014	586	553	
2171	16604-1	GIJON-PUERTO	3,4,5	E2,E3,J,K,M	32			1214	1206	653		1039	1014	586	554	
2171	79206-9	GIRONA (MERCADERIES)	4,5	C,E2,E3,G,I2	15			70	246	772		1216	1191	1128	1355	
2171	32008-5	GOMECELLO	5	E3	35			1062	1053	500		692	667	137	501	
2171	05000-5	GRANADA	5	E3	16			1184	1176	1051		610	711	846	1132	
2171	79108-7	GRANOLLERS MERCANCIAS	4	E2,E3,G	07			187	130	704		1148	1123	1061	1287	
2171	77006-5	GRANOLLERS-CANOVELLES	4,5	E3	07			187	130	704		1148	1123	1060	1287	
2171	70706-7	GRISEN	3,4,5	E2,E3,M	47			531	523	315		754	729	667	898	
2171	70708-3	GRISEN-OPEL MAINSPED	5	E3	47			533	525	317		756	731	669	900	
2171	70200-1	GUADALAJARA	5	E3	17			787	779	542		498	473	411	697	
2171	37604-6	GUADIANA DEL CAUDILLO	5	A,E3	06			1262	1254	982		28	180	783	1069	
2171	43022-3	HUELVA PUERTO AUTONOMO	4,5	E2,E3,J,K	19			1369	1361	1206		303	404	1007	1293	
2171	43023-1	HUELVA-MERCANCIAS	4,5	E2,E3	19			1367	1359	1208		305	406	1009	1295	
2171	70204-3	HUMANES DE MOHERNANDO	5	B,E3	17			765	757	520		520	495	433	719	
2171	11603-8	IRUN (CONTENEDORES)	3,4	E2,E3,G,I3,M	18			841	832	2		1008	983	636	862	
2171	11601-2	IRUN MERCANCIAS	3,4,5	E2,E3,I3,M	18			841	832	1		1008	983	636	862	
2171	11607-9	IRUN-ALGEPOSA INTERMODAL	3,4,5	B,E2,E3,M	18			841	832	1		1008	983	636	862	
2171	293	IRUN-HENDAYE-FRONTERA	1		18			842	833	0		1009	984	637	863	
2171	03100-5	JAEÑ	4,5	E3,J	21			1070	1062	937		494	595	733	1019	
2171	41004-3	JEREZ DE LOS CABALLEROS	4,5	C,E1,E3	06			1347	1339	1074		172	272	876	1161	
2171	11221-9	JUNDIZ (VITORIA)	4,5	A,E2,E3	01			771	763	156		854	829	482	708	
2171	11222-7	JUNDIZ MERCANCIAS (VITORIA)	4,5	E3,G	01			746	737	181		829	804	456	683	
2171	72202-5	L'ARBOC	4,8	E3	40			218	212	624		1067	1042	980	1207	
2171	85214-5	LA CARRERA	3,4,8	C,E2,E3,J,M	44			954	946	393		697	672	244	478	
2171	16008-5	LA FELGUERA	5	E3	32			1190	1181	628		1015	990	562	529	
2171	79011-3	LA LLAGOSTA	5	A,E3	07			154	163	688		1132	1107	1045	1271	
2171	71200-0	LA PUEBLA DE HIJAR	4,5	E3	41			434	425	409		852	827	765	991	
2171	15106-8	LA ROBLA	5	E3	23			1068	1060	507		894	869	441	408	
2171	54300-9	LA RODA DE ANDALUCIA	4,5	B,E3,G	38			1242	1234	1109		464	565	904	1190	
2171	11101-3	LA VENTILLA	4,8	C,E2,E3	08			828	820	267		743	718	370	597	
2171	80101-9	LANDABEN	4,8	C,E1,E2,E3	30			684	675	159		882	857	583	810	
2171	15100-1	LEON	4,5	E3	23			1043	1034	481		868	843	415	382	
2171	15018-5	LEON (CLASIFICACION)	4,5	E2,E3	23			1041	1033	480		867	842	414	384	
2171	15102-7	LEON (CONTENEDORES)	4	E2,E3,G	23			1041	1032	479		866	841	413	385	
2171	11516-2	LEZO-RENTERIA	5	E3	18			830	821	12		997	972	625	851	
2171	50300-3	LINARES-BAEZA	5	E3	21			1010	1002	877		486	587	672	958	
2171	50304-5	LINARES-BAEZA (CONTENEDORES)	4	E2,E3,G	21			1010	1002	877		486	587	673	958	

EF desservant/ Bedienendes EVU Serving RU / EF service	NUMERO DE CODE KODE-NUMMER NUMERO DI CODICE CODE NUMMER CODE NUMBER CODOGO NUMERO CODIGO NUMERO	DE VON DA VAN FRA FROM DE DE	OU VICE VERSA ODER UMGKEHRT O VICE VERA OF OMGEKEERD ELLER OMVENTD OR VICE VERSA O VICE VERA OU VICE VERSA	A NACH A NAAR TIL TO A A	■	Gare de rattachement Zuggeröriger Bestimmungsbahnhof Associated freight station	FR (87)				PT (94)			
							(1)	(1-2)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
							290	291	293	294	280	281	282	284
♦	2171 41003-5	LLANOS DE LA GRANJA	4,5 C,E2,E3	06		1339	1330	1066		163	264	867	1153	
	2171 15300-7	LUGO DE LLANERA	4,5 E3	32		1192	1184	631		1018	993	565	532	
	2171 20323-2	LUGO MERCANCIAS	4 C,E3,G	26		1357	1348	795		1115	1090	662	219	
	2171 13305-8	LUTXANA-BARAKALDO	4,8 E3	45		852	844	291		935	910	563	789	
	2171 95104-6	MADRID-ABROÑIGAL (CONTENEDORES)	3,4 E2,E3,G,J,M	27		843	835	569		449	418	365	651	
	2171 60004-9	MADRID-SANTA CATALINA	4,8 B,E3,J	27		844	836	568		442	416	364	649	
	2171 54416-3	MALAGA LOS PRADOS (CONTENEDORES)	4 E2,E3,G	28		1333	1325	1200		554	655	995	1281	
	2171 54412-2	MALAGA-LOS PRADOS	4,5 E2,E3	28		1331	1323	1198		553	653	993	1279	
	2171 54414-8	MALAGA-PUERTO	3,4,5 B,E3,K,M	28		1333	1325	1200		555	655	995	1281	
	2171 78600-4	MANRESA	4,5 E3	07		215	204	646		1090	1065	1003	1229	
♦	2171 17006-8	MANZANARES-SOTO EL REAL	4,8 A,E3	27		874	866	518		492	467	390	676	
	2171 72209-0	MARTORELL	5 E3	07		182	175	661		1104	1079	1017	1243	
	2171 72212-4	MARTORELL-SEAT	4,5 A,E2,E3	07		180	173	662		1106	1081	1018	1245	
	2171 65006-9	MASSALFASSAR-ALBUIXECH	8 B,E3	43		497	488	672		799	788	782	1068	
	2171 10500-7	MEDINA DEL CAMPO	5 E3	44		997	988	435		655	630	202	436	
	2171 37502-2	MERIDA (CONTENEDORES)	4 E2,E3,G	06		1244	1235	963		61	161	765	1050	
	2171 37500-6	MERIDA MERCANCIAS	3,4,5 E2,E3,G,M	06		1235	1227	962		60	161	764	1049	
	2171 55023-6	MIRAFLORES-LA LINEA (CGD.)	4 C,E3,G	10		1431	1423	1298		653	754	1094	1380	
	2171 11220-1	MIRANDA DE EBRO	4,5 E2,E3	08		744	736	183		827	802	455	681	
	2171 65205-7	MONCOFAR	4,5 E1,E3,G	11		465	456	676		830	820	814	1100	
	2171 20300-0	MONFORTE DE LEMOS	4,5 E2,E3	26		1281	1273	720		1040	1014	587	144	
	2171 78800-0	MONTCADA-BIFURCACIO	4,8 B,E3	07		167	149	684		1128	1103	1041	1267	
	2171 78301-9	MONZON-RIO CINCA	5 E3	20		389	379	472		916	891	828	1055	
	2171 61204-4	MURCIA CONTENEDORES	3,4 E2,E3,G,M	29		763	755	938		769	800	823	1109	
	2171 61101-2	MURCIA-MERCANCIAS	3,4,5 E2,E3,M	29		776	768	951		755	787	810	1096	
	2171 80118-3	NOAIN (CONTENEDORES)	3,4 E2,E3,G,M	30		671	663	171		870	844	596	822	
	2171 80103-5	NOAIN MERCANCIAS	3,4,5 E2,E3,M	30		671	663	171		870	845	596	822	
♦	2171 35013-2	ORCASITAS-APT.TALLERES REQUENA	8 B,E3	27		849	840	574		444	419	370	656	
♦	2171 22100-2	OURENSE	5 E3	31		1328	1319	766		993	968	540	97	
	2171 80100-1	PAMPLONA	5 E3	30		684	676	158		882	857	583	809	
	2171 11111-2	PANCORBO	4,5 E2,E3	08		763	755	202		808	783	435	662	
	2171 11515-4	PASAIA	5 E3	18		828	820	14		996	971	623	850	
	2171 11521-2	PASAIA-PUERTO	5 E3,K	18		829	821	13		997	972	624	851	
	2171 00005-9	PEÑARROYA-PUEBLONUEVO	5 E3	13		1171	1163	1038		237	338	834	1119	
	2171 11002-3	PICON DE LOS SERRANOS	4,8 C,E3	33		914	906	353		738	713	285	519	
	2171 05004-7	PINOS PUENTE	4,8 A,E2,E3	16		1198	1190	1065		596	697	861	1146	
	2171 60103-9	PINTO	4,5 E3	27		858	850	584		453	428	379	665	
	2171 15304-9	POAGO	4,5 E3,J	32		1207	1199	646		1033	1008	580	547	
	2171 15309-8	POAGO ENSIDESA	4,8 B,E2,E3	32		1207	1199	646		1033	1008	580	547	
	2171 20114-5	PONFERRADA CLASIFICACION	5 B,E3	23		1170	1162	609		996	971	543	255	
	2171 23004-5	PONTEVEDRA	4,5 E2,E3	34		1466	1458	905		1132	1107	679	48	
	2171 79315-8	PORT BOU	3,4,5 E3,I3,M	15		2	314	840		1283	1258	1196	1423	
♦	2171 290	PORT-BOU-CERBERE-FRONTERA	1	15		0	316	842		1285	1260	1198	1425	
	2171 23006-0	PORTAS	4,5 A,E1,E3	34		1486	1478	925		1152	1127	699	68	
	2171 79317-4	PORTBOU (CONTENIDORS)	3,4 E2,E3,G,I3,M	15		1	316	842		1285	1260	1198	1425	
	2171 79319-0	PORTBOU RAILSIDER MEDITERRANEO	3,4,5 B,E2,E3,I3,M	15		2	314	840		1283	1258	1196	1423	
	2171 23003-7	PORTO MARIN	5 E3,K	34		1461	1453	900		1127	1102	674	43	
	2171 37315-9	PUERTOLLANO REFINERIA	4,5 E3	12		1006	997	873		308	409	668	954	
	2171 291	PUIGCERDA-LA TOUR DE CAROL-ENVEIGT-FRONTERA	1,2	15		316	0	833		1277	1252	1190	1416	
	2171 69201-2	QUART DE POBLET	4,8 E1,E2,E3	43		526	518	701		794	769	763	1048	
	2171 65212-3	SAGUNT MERCANCIAS	4,5 E3	43		486	477	661		815	805	799	1085	
	2171 67224-6	SAGUNT-PUERTO	5 C,E3,K	43		494	485	669		823	813	807	1093	
	2171 15009-4	SAHAGUN	5 E3	23		981	973	420		807	782	354	444	
	2171 60101-3	SAN CRISTOBAL DE LOS ANGELES	4,8 E3	27		847	839	573		443	418	368	654	
	2171 81001-0	SAN FELICES	5 A,E3	25		730	721	197		841	816	469	695	
	2171 78006-4	SAN GREGORIO	4,5 A,E3	47		512	502	355		799	774	712	938	
	2171 16405-3	SAN JUAN DE NIEVA	5 E3	32		1216	1207	654		1041	1016	588	555	
	2171 55026-9	SAN ROQUE-LA LINEA (CONTENEDORES)	4 E2,E3,G	10		1444	1436	1311		666	767	1107	1392	

EF desservant/ Bedienendes EVU Serving RU / EF service	NUMERO DE CODE KODE-NUMMER NUMERO DI CODICE CODE NUMMER CODE NUMBER CÓDIGO NUMERO CÓDIGO NUMERO	DE VON DA VAN FRA FROM DE DE	OU VICE VERSA ODER UMGKEHRT O VICE VERA OF OMGEKEERD ELLER OMVENDT OR VICE VERSA O VICE VERA OU VICE VERSA	A NACH A NAAR TIL TO A A		■	Gare de rattachement Zuggeröriger Bestimmungsbahnhof Associated freight station	FR (87)				PT (94)			
								(1)	(1-2)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	
								290	291	293	294	280	281	282	284
♦	2171 78604-6 SANT VICENC DE CASTELLET	5 E3	07	207	197	654	1098	1073	1011	1237					
♦	2171 14221-6 SANTANDER-MURIEDAS	4,5 E3	36	1132	1124	571	957	932	504	716					
♦	2171 14224-0 SANTANDER-PUERTO	3,4 E3,G,K,M	36	1139	1131	578	965	940	512	724					
♦	2171 31400-5 SANTIAGO DE COMPOSTELA (CONTENEDOR)	4 E2,E3,G	22	1458	1449	896	1124	1099	671	122					
♦	2171 13307-4 SANTURTZI MERCANCIAS	3,4,5 E3,M	45	862	854	301	945	920	573	799					
♦	2171 13407-2 SANTURTZI-MERC.PTO.	3,4,5 E3,G,K,M	45	861	853	300	944	919	572	798					
♦	2171 78300-1 SELGUA	4,5 A,E3,G	20	394	383	467	911	886	824	1050					
♦	2171 13401-5 SESTAO	5 E3	45	855	847	294	938	913	566	792					
♦	2171 98408-8 SEV.NEG.-CANARIAS	4 E2,E3,G,K	38	1269	1261	1136	301	402	932	1217					
♦	2171 51008-1 SEVILLA LA NEGRILLA MERCANCIAS	3,4 E3,G,M	38	1269	1261	1136	301	402	932	1218					
♦	2171 50709-5 SEVILLA MAJARABIQUE	4,5 E2,E3	38	1259	1251	1126	291	392	922	1208					
♦	2171 50803-6 SEVILLA PUERTO	4,5 E2,E3,J,K	38	1276	1268	1143	308	408	939	1224					
♦	2171 98409-6 SEVILLA PUERTO CONTENEDORES	4 E2,E3,G,K	38	1283	1274	1149	314	415	945	1231					
♦	2171 51107-1 SEVILLA-PTO LA CORTA	4,5 E3,J,K	38	1277	1268	1143	308	409	939	1225					
♦	2171 65210-7 SIDMED	4,8 B,E1,E2,E3	43	485	476	660	814	804	798	1084					
♦	2171 64204-1 SILLA MERCANCIAS	3,4 E2,E3,G,M	43	516	508	691	785	769	763	1049					
♦	2171 98404-7 SILLA(VCIA)-MALLORCA	4 E2,E3,G,K	43	516	508	691	785	769	763	1049					
♦	2171 14226-5 SOLVAY (FACTORIA)	4,8 E3	36	1116	1108	555	941	916	488	700					
♦	2171 11003-1 SOTO DE CERRATO	4,8 C,E3	33	912	903	350	740	715	287	518					
♦	2171 15208-2 SOTO DE REY	8 E3	32	1173	1165	612	999	974	546	513					
♦	2171 31214-0 TABOADELA	4,5 A,E3,G	31	1321	1313	760	979	954	526	112					
♦	2171 35200-5 TALAVERA DE LA REINA	5 E3	42	974	965	699	310	285	495	781					
♦	2171 16603-3 TALLERES ALEGRIA-ABONO	8 E3	32	1211	1203	650	1037	1012	584	551					
♦	2171 72008-6 TALLERES GMF - CONSTANTI	8 E3	40	275	267	579	1023	998	936	1162					
♦	2171 60401-7 TALLERES INVATRA - ALCAZAR S.JUAN	8 E3	12	844	835	711	452	483	506	792					
♦	2171 20219-2 TALLERES MELEIRO-BARCO VALDEORRAS	8 E3	31	1218	1210	657	1044	1018	591	207					
♦	2171 66006-8 TARANCON	4,8 E3	14	812	804	671	498	473	467	753					
♦	2171 78200-3 TARDIENTA	5 E3	20	463	453	397	841	816	754	980					
♦	2171 72006-0 TARRAGONA CONSTANTI (CONTENEDORES)	3,4 E2,E3,G,M	40	263	255	579	1023	998	936	1162					
♦	2171 71403-0 TARRAGONA MERCADERIES	4,5 E2,E3,J	40	258	250	589	1032	1007	945	1172					
♦	2171 71504-5 TARRAGONA PORT	4,5 E2,E3,K	40	257	249	589	1033	1008	946	1172					
♦	2171 98418-7 TARRAGONA REPSOL CONTENEDORES	4 A,E2,E3,G	40	260	252	596	1040	1015	953	1179					
♦	2171 72007-8 TARRAGONA-CONSTANTI	3,4,5 A,E3,J,M	40	275	267	579	1023	998	936	1162					
♦	2171 33001-9 TEJARES-CHAMBERI	5 B,E3	35	1080	1072	519	687	661	119	519					
♦	2171 70110-2 TORREJON MERCANCIAS	4,8 E3	27	821	813	571	465	439	377	663					
♦	2171 14213-3 TORRELAVEGA	4,5 E3,G	36	1108	1100	547	934	908	481	692					
♦	2171 16501-9 TRASONA	4,5 E3,I	32	1211	1203	650	1037	1012	584	551					
♦	2171 16002-8 TUDELA-VEGUIN	5 A,E3	32	1181	1173	620	1007	982	554	521					
♦	2171 22401-4 TUI	5 E3	34	1424	1416	863	1090	1065	637	1					
♦	2171 284 TUI-VALENÇA DO MINHO-FRONTERA	1	34	1425	1416	863	1096	1065	637	0					
♦	2171 35406-8 VALENCIA DE ALCANTARA	5 E3	09	1255	1247	981	198	4	776	1062					
♦	2171 281 VALENCIA DE ALCANTARA-MARVAO-BEIRA-FRONTERA	1	09	1260	1252	984	208	0	780	1065					
♦	2171 65013-5 VALENCIA FUENTE SAN LUIS	4,5 E2,E3,J	43	511	503	686	784	774	768	1053					
♦	2171 65012-7 VALENCIA PTO.M.NORTE CONT.	3,4 E2,E3,G,K,M	43	514	505	689	785	774	768	1054					
♦	2171 65019-2 VALENCIA PTO.M.SUR - PPE. FELIPE	3,4 E2,E3,G,K,M	43	514	505	689	785	774	768	1054					
♦	2171 65010-1 VALENCIA-PUERTO	5 E3,K	43	513	505	689	785	774	768	1054					
♦	2171 10608-8 VALLADOLID ARGALES MERCANCIAS	4,5 E2,E3,G,J	44	955	947	394	696	671	243	478					
♦	2171 10600-5 VALLADOLID-CAMPO GRANDE	4,8 E3	44	954	946	393	697	672	244	478					
♦	2171 85215-2 VALLADOLID-LA ESPERANZA	4,8 B,E3	44	954	946	393	697	672	244	478					
♦	2171 65406-1 VANELLOS	4,8 B,E3	40	295	286	625	1000	990	982	1208					
♦	2171 66212-2 VARA DE QUART	4,8 A,E1,E3	43	521	513	696	789	764	758	1043					
♦	2171 11000-7 VENTA DE BAÑOS	4,5 E2,E3	33	918	909	356	734	709	281	515					
♦	2171 70100-3 VICALVARO	5 E3	27	833	825	568	453	428	374	660					
♦	2171 98222-3 VICALVARO-CLASIF. (PUERTO SECO)	3,4 E2,E3,G,M	27	822	813	571	469	437	377	663					
♦	2171 98201-7 VICALVARO-CLASIFICACION	4,5 E2,E3	27	831	823	566	459	428	372	658					
♦	2171 22309-9 VIGO-GUIXAR MERCANCIAS	3,4,5 E3,G,M	34	1459	1451	898	1125	1100	672	41					
♦	2171 22305-7 VIGO-PUERTO	4,5 E2,E3,K	34	1461	1453	900	1127	1102	674	43					
♦	2171 65208-1 VILA-REAL	3,4,5 E3,M	11	450	441	691	845	835	829	1115					

♦	EF desservant / Bedienendes EVU Serving RU / EF servicio	NUMERO DE CODE KODE- NUMMER NUMERO DI CODICE CODE NUMMER CODE NUMBER CODIGO NUMERO CODIGO NUMERO	DE VON DA VAN FRA FROM DE DE	OU VICE VERSA ODER UMGKEHRT O VICE VERSA OF OMGEKEERD ELLER OMVENDT OR VICE VERSA O VICE VERSA OU VICE VERSA	A NACH A NAAR TIL TO A A		■	Gare de rattachement Zuggeröriger Bestimmungsbahnhof Associated freight station	FR (87)				PT (94)			
									Port-Bou-Fra Cerbère-Fre	Puigcerda-Fra La Tour de Carol-Enveigt-Fre	Irun-Fra Hendaye-Fre	El Pertús-Fra Le Perthus-Fre	Badaioz-Fra Elvas(Fr.)	Valencia de Alcántara-Fra Marvão-Beira(Fr.)	Fuentes de Oñoro-Fra Vilar Formoso(Fr.)	Tui-Fra Valença do Minho(Fr.)
									(1)	(1-2)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
2171	65211-5	VILA-REAL (CONTENEDORES)		3,4	E2,E3,G,M	11		450	442	690		845	834	828	1114	
2171	79308-3	VILAMALLA		4	B,E3,G,I2	15		34	283	808		1252	1227	1165	1391	
2171	15007-8	VILLADA		4,5	E3	33		966	958	405		792	767	339	459	
2171	11124-5	VILLAFRIA MERCANCIAS		4,5	E3,G	08		825	817	264		746	721	373	600	
2171	82220-5	VILLALONQUEJAR		4,5	C,E2,E3	08		845	837	284		750	724	377	603	
2171	60500-6	VILLARROBLEDO		5	E3	02		787	779	767		508	540	562	848	
2171	37008-0	VILLASECA Y MOCEJON		4,8	B,E3	42		902	894	628		408	383	423	709	
2171	37001-5	VILLAVERDE-ALTO		5	E3	27		847	839	573		437	412	368	654	
2171	35008-2	VILLAVERDE-ORCASITAS		4,8	B,E1,E2,E3	27		848	840	574		436	411	369	655	
2171	40100-0	ZAFRA		5	E3	06		1301	1292	1028		125	226	829	1115	
2171	30200-0	ZAMORA		5	E3	46		1086	1078	525		745	719	292	346	
2171	78002-3	ZARAGOZA-ARRABAL		4,5	E3	47		511	502	349		793	768	706	932	
2171	78007-2	ZARAGOZA-CORBERA ALTA (TMZ)		3,4	E3,G,M	47		513	504	351		795	770	708	934	
2171	70805-7	ZARAGOZA-PLAZA		3,4	E2,E3,G,M	47		523	515	344		788	763	701	927	
2171	78100-5	ZUERA		4,5	E3	47		491	480	370		814	789	727	953	
2171	11400-9	ZUMARRAGA		5	E3	18		766	758	76		934	909	561	788	

**Distances de transit**

**Transitentfernungen**

**Transit distances**

**Distancias de tránsito**

NUMERO DE CODE KODE- NUMMER NUMERO DI CODICE CODE NUMMER CODE NUMBER CODIGO NUMERO CODIGO NUMERO	DE VON DA VAN FRA	OU VICE VERSA ODER UMGEKEHRT O VICE VERSA OF OMGEKEERD ELLER OMVENDT	A NACH A NAAR TIL		■	Gare de rattachement Zuggeröriger Bestimmungsbahnhof Associated freight station	FR (87)				PT (94)						
							Port-Bou-Fra	Cerbere-Fre	Puigcerda-Fra	La Tour de Carol-Enveigt-Fre	Irun-Fra	Hendaye-Fre	El Pertus-Fra	Le Perthus-Fre	Badajoz-Fra	Elvas(Fr.)	Valencia de Alcantara-Fra
							(1)	(1-2)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	Marvao-Beira(Fr.)
290	PORT-BOU-CERBERE-FRONTERA	1		15		0	316	842			1285	1260	1198	1425			
291	PUIGCERDA-LA TOUR DE CAROL-ENVEIGT-FRONTERA	1,2		15		316	0	833			1277	1252	1190	1416			
293	IRUN-HENDAYE-FRONTERA	1		18		842	833	0			1009	984	637	863			
294	EL PERTUS-LE PERTHUS-FRONTERA	1		15						0							
280	BADAJOZ-ELVAS-FRONTERA	1		06		1285	1277	1009			0	208	811	1096			
281	VALENCIA DE ALCANTARA-MARVAO-BEIRA-FRONTERA	1		09		1260	1252	984			208	0	780	1065			
282	FUENTES DE OÑORO-VILAR FORMOSO-FRONTERA	1		35		1198	1190	637			811	780	0	637			
284	TUI-VALENCA DO MINHO-FRONTERA	1		34		1425	1416	863			1096	1065	637	0			

**Terminaux - UTI**

**UTI-Terminals**

**UTI-Terminals**

**Terminales UTI**

## ESPAGNE

## SPANIEN

## SPAIN

## ESPAÑA

Date de la dernière modification / Letzte modifizierung / Fecha última modificación	Edition du/ Ausgabe vom / Edition of / Edición de 01.07.2018			Remarques /Anmerkungen/Notes/Observaciones	Grand conteneurs / Grosscontainer / Large containers / Grandes contenedores		Semi-remorques préhensibles par pinces/ Mit Greifzangen verladbare Sattelaufwieger/ Semi-trailers suitable for grabbler handling/ Semiremolques prehensibles por pinzas
	Remarques /Anmerkungen/ Notes/Observaciones	Bedienende EUV EF/desservant Serving RU IE cars desservies	Terminaux / UTI Terminals / UTI Terminals / Terminales UTI		Longueur Maximale (en pieds)/ Grösste Länge (in fuss)/ Maximum lenght (in feet)/ Longitud Máxima (en pies)	Poids brut max. manutentionnable (en tonnes) Höchstes Bruttogewicht (in T) für die ladedienstliche Behandlung Max. gross handling weight (in tons) Máximo peso bruto manipulable (en Tm)	
01/01/2018 +	2171	20409	9 A CORUÑA-SAN DIEGO (CONTENEDORES)	C	45	40	40
	2171	98420	3 ALGECIRAS PTO. MUELLE DEL NAVIO		45	40	-
	2171	55025	1 ALGECIRAS-PUERTO (CONTENEDORES)		45	40	-
	2171	98412	0 ALICANTE - CANARIAS		45	40	-
	2171	62107	8 ALICANTE-PUERTO		45	40	-
	2171	70105	2 AZUQUECA		45	40	-
	2171	98401	3 BARCELONA - MALLORCA		45	40	-
	2171	71905	4 BARCELONA EL MORROT (CONTENIDORS)		45	40	40
	2171	98402	1 BARCELONA EUROPE SOUTH - BEST		45	40	-
	2171	71907	0 BARCELONA-PTO. (TCB) MUELLE SUR		45	40	-
	2171	98415	3 BILBAO PUERTO ATM CONT.		45	40	-
	2171	13408	0 BILBAO PUERTO CONTENEDORES		45	40	40
	2171	98411	2 CADIZ PUERTO - CANARIAS		45	40	-
	2171	51412	5 CADIZ-PUERTO (CONTENEDORES)		45	40	-
	2171	61309	1 CARTAGENA (CONTENEDORES)		45	40	-
	2171	50513	1 CORDOBA-EL HIGUERON (CONTENEDORES)		45	40	40
	2171	78401	7 EL PLA DE VILANOVETA (LLEIDA)		45	40	40
	2171	16606	6 GIJON PUERTO - CONTENEDORES		45	40	-
	2171	79206	9 GIRONA (MERCADERIES)		45	40	-
	2171	79108	7 GRANOLLERS (CONTENEDORES)		45	40	40
	2171	43025	6 HUELVA (CONTENEDORES)		45	40	40
	2171	11603	8 IRUN (CONTENEDORES)		45	40	40
	2171	11222	7 JUNDIZ CONTENEDORES (VITORIA)		45	40	-
	2171	54300	9 LA RODA DE ANDALUCIA		45	40	-
	2171	15102	7 LEON (CONTENEDORES)		45	40	40
	2171	50304	5 LINARES-BAEZA (CONTENEDORES)		45	40	-
	2171	20323	2 LUGO MERCANCIAS		45	40	40
	2171	95104	6 MADRID-ABRONIGAL (CONTENEDORES)		45	40	-
	2171	60004	9 MADRID-SANTA CATALINA		45	40	40
	2171	54416	3 MALAGA LOS PRADOS (CONTENEDORES)		45	40	40
	2171	37502	2 MERIDA (CONTENEDORES)		45	40	40
	2171	61204	4 MURCIA CONTENEDORES		45	40	40
	2171	80118	3 NOAIN (CONTENEDORES)		45	40	40
	2171	79317	4 PORTBOU (CONTENIDORS)		45	40	40
	2171	55026	9 SAN ROQUE-LA LINEA (CONTENEDORES)		45	40	40
	2171	14224	0 SANTANDER-PUERTO	C	45	40	-
	2171	31400	5 SANTIAGO DE COMPOSTELA (CONTENEDOR)		45	40	-
	2171	78300	1 SELGUÀ		45	40	40
	2171	51008	1 SEVILLA LA NEGRILLA (CONTENEDORES)		45	40	40
	2171	98408	8 SEVILLA LA NEGRILLA - CANARIAS		45	40	40
	2171	98409	6 SEVILLA PUERTO CONTENEDORES		45	40	40
	2171	64204	1 SILLA (CONTENEDORES) (VALENCIA)		45	40	40
	2171	98404	7 SILLA (VALENCIA) - MALLORCA		45	40	40
	2171	72006	0 TARRAGONA CONSTANTI (CONTENEDORES)		45	40	40
	2171	98418	7 TARRAGONA REPSOL CONTENEDORES		45	40	40
	2171	14213	3 TORRELAVEGA		45	40	40
	2171	65019	2 VALENCIA PTO. M.SUR - PPE. FELIPE	C	45	40	-
	2171	65012	7 VALENCIA PTO. MUELLE NORTE CONT.		45	40	-
	2171	98222	3 VICALVARO-CLASIF. (PUERTO SECO)		45	40	-
	2171	22309	9 VIGO-GUIXAR (CONTENEDORES)		45	40	-
	2171	65211	5 VILA-REAL (CONTENEDORES)		45	40	-
	2171	11124	5 VILLAFRIA-CARGAS		45	40	-
	2171	70805	7 ZARAGOZA-PLAZA		45	40	40

Liste des gares dans lesquelles peut être effectuée la manutention de grands conteneurs, semi-remorques, caisses mobiles et engins assimilés du point de vue manutention aux grands conteneurs.

Verzeichnis der Bahnhöfe, in denen Grosscontainer, Sattellaufleger, Wechselbehälter und Transportmittel, die hinsichtlich der ladedienstlichen Behandlung einem Container gleichgestellt werden können, umgesschlagen werden.

List of stations equipped for lifting large containers, semi-trailers, swap bodies, and devices assimilated to large containers for lifting purposes.

Lista de estaciones equipadas para realizar la carga y descarga de grandes contenedores, semirremolques, cajas móviles, e ingenios asimilables, desde el punto de vista de la operativa de los grandes contenedores.

#### Remarques / Anmerkungen / Notes / Observaciones

- A Manutention avec grues portique fixe
  - B Spreader télescopique avec double système
  - C Terminal privé à desservir
  - D Manipulation avec un dispositif particulier
  - E Manipulation uniquement pour les semi-remorques reçues ou expédiées par le propriétaire du terminal
- 
- A Umschlag mit Portalkran
  - B Teleskop Spreader mit KV- System
  - C Bedienung in einem besonderen Terminal
  - D Umschlag mit einem anderen Umschlaggerät
  - E Umschlag von Sendungen nur für bestimmte Firmen.
- 
- A Handling with gantry crane
  - B Telescopic spreader with Piggy-back sistem
  - C Private terminal serves
  - D Handling with improvised device
  - E Handling only for semi-trailers intended for or sent by the owner of the terminal.
- 
- A Manipulación con grúa pórtico
  - B Spreader telescopico con sistema doble (Pinzas ó Piggy back)
  - C Terminal privada
  - D Manipulación con dispositivos especiales
  - E Manipulación solo para semirremolques recibidos o expedidos por el propietario de la terminal

**Remarques / Anmerkungen / Notes / Observaciones**

- A Traitement avec du matériel spécial et adapté
  - B Spreader télescopique avec double système
  - C Terminal privé à desservir
  - D Manipulation avec un dispositif particulier
  - E Manipulation uniquement pour les semi-remorques reçues ou expédiées par le propriétaire du terminal
- 
- A Umschlag mit Krankabel
  - B Teleskop Spreader mit KV- System
  - C Bedienung in einem besonderen Terminal
  - D Umschlag mit einem anderen Umschlaggerät
  - E Umschlag von Sendungen nur für bestimmte Firmen.
- 
- A Handling with crane rope and turn button on sett
  - B Telescopic spreader with Piggy-back system
  - C Private terminal serves
  - D Handling with improvised device
  - E Handling only for semi-trailers intended for or sent by the owner of the terminal
- 
- A Tratamiento con material especial y adaptado
  - B Spreader telescópica con doble sistema
  - C Terminal privada
  - D Manipulación con un dispositivo particular
  - E Manipulación únicamente para los semiremolques recibidos o expedidos por el propietario de la terminal

